

CESS • DUVAL • BRETON

Carmen ^{mc} Callum

2. MARE TRANQUILLITATIS



Carmen ^{mc} Callum

2. MARE TRANQUILLITATIS



TEKST: DUVAL
TEKENINGEN: GESS
KLEUREN: BRETON

VAN HET ALBUM 'CARMEN MC CALLUM 2' WERD
IN SAMENWERKING MET STRIPWINKEL ALEX TE BERCHEM
EEN LUXEVERSIE GEMAAKT OP 150 EXEMPLAREN
GENUMMERD EN GESIGNEERD DOOR DE AUTEURS.



ISBN 90-5289-129-X
D. januari 1997

© Delcourt Editions, Parijs
© Voor deze uitgave
uitg. Farao-Talent
Stasegemsestraat 185
8500 Kortrijk
Groeninghestraat 5
8500 Kortrijk
Tel. 056/25.99.02
Fax 056/25.95.43



HET IS HIER NOG
EVEN VERLATEN
ALS VIJFTIEN JAAR
GELEDEN ! ...

EN M'N KIST MET
DRUGS IS NOG STEEDS OP
Z'N PLAATS , IK BEN
ER ZEKER VAN !

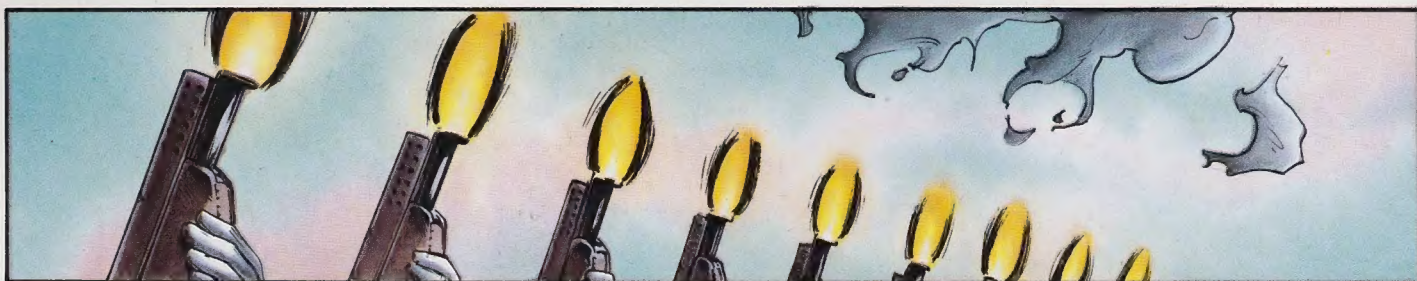


HOU NU TOCH
EENS OP MET
MOKKEN ! ER ZIT
ZEKER VOOR EEN
MILJOEN DOLLAR
IN !

DAAR
MAAK IK ME NET
ZORGEN OM...JE FAMILIE
HEEFT ME HET DUBBELE
GEBODEN OM JE GEZOND
EN WEL AF TE
LEVEREN ...

... IK HOOP DUS
VOOR JOU DAT DIE
KOOPWAAR ONS NIET ZAL
TELEURSTELLEN ...





VAARWEL,
WALLY ...



TOT LATER,
KATE.



IK REKEN OP
U DEZE NAMIDDAG,
SCOTT.

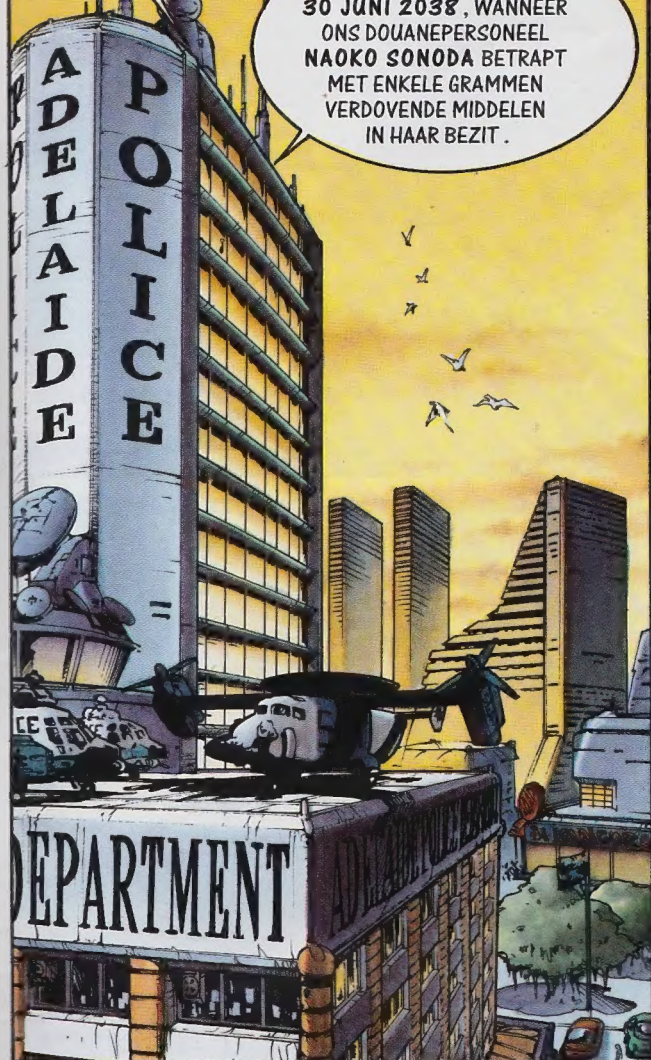
JA MENEER.
MIJN RAPPORT
IS AF.



UITSTEKEND. DE AFGEVAARDIGDE UIT TOKYO
IS DEZE MORGEN AANGEKOMEN. HET LIJKT EROP
DAT OUWE WALLY EN U OP EEN GEWICHTIGE
AFFAIRE GESTOTEN ZIJN.

MIJNE HEREN ,
IK GEEF HET WOORD
AAN KAPITEIN
BRENNAN .
WE ZIJN
EEN EN AL OOR ,
SCOTT .

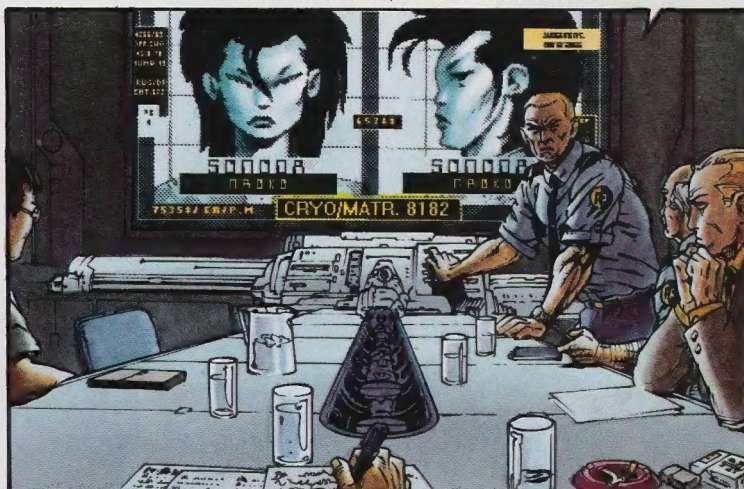
DANK U , MENEER .
ONS VERHAAL BEGINT OP
30 JUNI 2038 , WANNEER
ONS DOUANEPERSONEEL
NAOKO SONODA BETRAPT
MET ENKELE GRAMMEN
VERDOVENDE MIDDELEN
IN HAAR BEZIT .



HET KRENKEL-AMENDEMENT
OVEREENKOMSTIG WORDT ZE
GECRYOGENISEERD EN IN VOORARREST
NAAR HET OFFSHORE CENTRUM 13
GEZONDEN , TER HOOGTE VAN
ADELAIDE , ONDER HET
REGISTRATIENUMMER 8182
...



VIJFTIEN JAAR LATER , EERGISTERENOCHTEND DUS , WEEET ZE , DANKZIJ EEN
COMMANDO-OPERATIE , AAN ONS RECHTSSYSTEEM TE ONTSNAPPEN . WE HEBBEN HET
LAND DOORKRUIST OM HAAR TE ACHTERVOLGEN , TOT AAN DE LUMA-LUMA LANCEER-
BASIS . DAAR WERDEN WE VERRAST DOOR EEN BENDE YAKUZA'S DIE WAARSCHIJNLIJK
OOK OP ONZE VOORTVLUCHTIGE AASDEN . DAT WETEN WE NIET ZEKER OMDAT DE
GEVANGENEN ZELFMOORD GEPLEEGD HEBBEN . DE VOORTVLUCHTIGE HEEFT VAN
DE OPSCHUDDING GEBRUIK GEMAAKT OM TE VLUCHTEN . MINSTENS VIER PERSONEN
VERGEZELLEN HAAR , DE PILOOT VAN HET RUIMTEVEER ONDER ANDERE , EEN OUDE
AUTONOMISTISCHE ABORIGINAL , PENMULWUY GENAAMD .



ADELAIDE POLICE DEPT.

RESTOR. 719-45-334
H. TECH. EUROPE
P. 1654 4228 9246
CITY. 48192.14
LEGAL PROP. 719.155

56
7/2

CALL 88.14
F. WARRIOR
EXP. 0101.1
48192.14

TECHNOLOGY
75 752404.011
7525.37
011

CARMEN Mc CALLUM

10.90.2950 SPARK-BARCELLON

EERST EN VOORAL , CARMEN MC CALLUM...
EEN VOORMALIGE IRA-ACTIVISTE EN EXPERTE IN
HET OMGAAN MET WAPENS , OPGELEID IN DE
STEDELIJKE GUERRILLA . SINDS ENKELE JAREN
VERKOOPT ZE HAAR DIENSTEN AAN DE MEEST
BIEDENDE : EXFILTRATIE , ONTVOERING , SABOTAGE .
MISS MC CALLUM HEEFT EEN HITLIJST OP HAAR
NAAM STAAN WAAR HET MEERENDEEL VAN ONZE
MARINE-COMMANDO'S VAN ZOU BLOZEN !

ADELAIDE POLICE DEPT.

AUSTRALIAN PO
DEPT 46
SETUP 63752
NOTHING CHRG

7776.311
7775.4500
7782.3284
7783.0078
7784.0000

ST. 4212.0074 UP

**JOHN RUSSEL
JACK REEVES**

30.11.2012

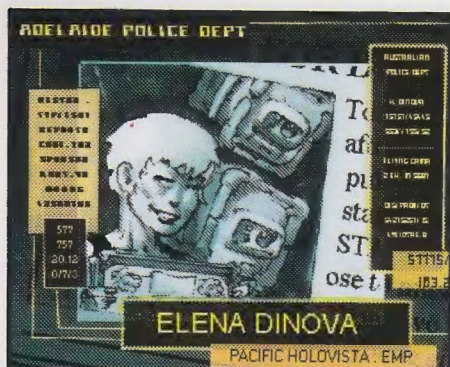
JOHN RUSSEL , DANKZIJ DEZE FOTO
GEIDENTIFICEERD ALS JACK REEVES . GEBOREN
IN PENSOLA IN 1912 . NA EEN WOELIGE PERIODE
IN DE U.S. NAVY HEEFT HIJ MEERDERE WERELD-
REIZEN GEMAAKT VOOR VERSCHILLENDE REDERS
VERVOLGENS STOND HIJ AAN HET HOOFD VAN
DE INLICHTINGDIENST VAN EEN JAPANESE
TECHNOSTRUCTUUR . DRIE JAAR LANG AL
WAREN WE ZIJN SPOOR KWIJT .

ADELAIDE POLICE DEPT.

2537555/004

SEASIDE JOHNNY

SEASIDE JOHNNY TENSLOTTE : EX-DOKWER-
KER , EX-LEAD GUITAR VAN DE " NEW RAZOR-
BACKS " , EX-GOUDZOEKER , EX-MENNER VAN
VARANEN VAN KOMODO ...ONZE DOE-AL HOUDT
TEGENWOORDIG EEN EERDER SPECIALE DRUGSTO-
RE OPEN ...EEN HUISZOEKING IN ZIJN ZAAK
HEEFT UITGEWEZEN DAT HIJ DEGENE WAS DIE
MC CALLUM EEN NIEUWE VOORRAAD WAPENS
BEZORGE EN NAKO SONODA ONTDOOD HEEFT !



DE VERMOEDELIJKE AANWEZIGHEID VAN ELENA DINOVA AAN BOORD BEMOEILIJKT DE SITUATIE. DE STER VAN DE INTERNATIONALE ZENDER PACIFIC HOLOVISTA EN, ONDER ONS GEZEGD EN GEZWEGEN EEN ECHTE PISKOUS! HAAR LICHAAM NOCH HAAR CAMERA'S WERDEN TERUGGEVONDEN NA HET DRAMA IN LUMA-LUMA. ALLES WIJST EROP DAT ZE NU MC CALLUMS GIJZELAAR IS!

ZIEZO, REST MIJ NOG EROP TE WIJZEN DAT WE IN HEEL DEZE VERDOMDE AFFAIRE NOG EEN BELANGRIJKE TROEF IN HANDEN HEBBEN: DANKZIJ EEN IMPLANT WAAR NAKO SONODA NIETS VAN AF WEET, KUNNEN WE HAAR VIA EEN VAN ONZE SATELLIETEN OP DE VOET VOLGEN...MAAR ZONDER INTERNATIONAAL MANDAAT KUNNEN WE DE ACHTERVOLGING NIET VERDERZETTEN.



UITEINDELIJK HEEFT U DE TWEE VOORNAAMSTE VRAGEN NIET BEANTWOORD: WIE HEEFT DEZE OPERATIE BEVOLEN, EN VOORAL, WAAROM DOET MEN ZOVEEL MOEITE OM EEN ZOGEZEGDE DRUGSMOKKELAARSTER TE LATEN ONTSNAPPEN!?



DE NATIONALITEIT VAN SONODA EN DE AANWEZIGHEID VAN YAKUZA'S IN LUMA-LUMA HEBBEN ONS ERTOE AANGEZET CONTACT OP TE NEMEN MET DE JAPANESE AUTORITEITEN. ONMIDDELIJK WERD EEN PROTOCOL TUSSEN ONZE TWEE LANDEN OPGESTELD OM HET ONDERZOEK GEZAMENLIJK VERDER TE ZETTEN.



BIJ DEZE STEL IK U INSPECTEUR SHIMURA VAN DE POLITIE VAN TOKYO VOOR. HETGEEN HIJ ONS TE VERTELLEN HEEFT ZAL U WAARSCHIJNLIJK WEL INTERESSEREN, MENEER YOUNG.

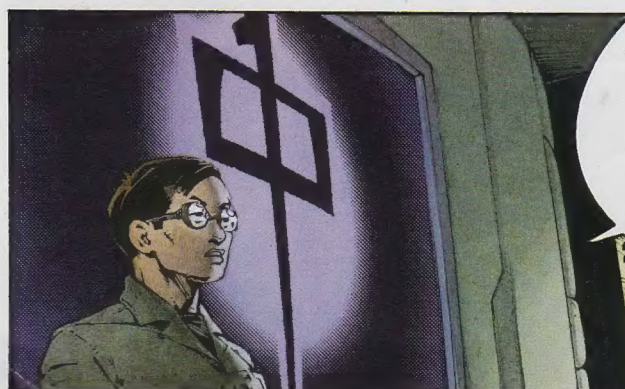


IK BEN ZEER VEREERD, MIJNE HEREN.

ONZE AFDELING HEEFT DE TATOEAGES VAN DE YAKUZA'S DIE JULLIE GEZIEN HEBBEN GEIDENTIFICEERD. IK KAN U BEVESTIGEN DAT NAKO SONODA OP HET OGENBLIK VAN HAAR ARRESTATIE, VIJFTIEN JAAR GELEDEN, BIJ DEZELFDE ORGANISATIE HOORDE.

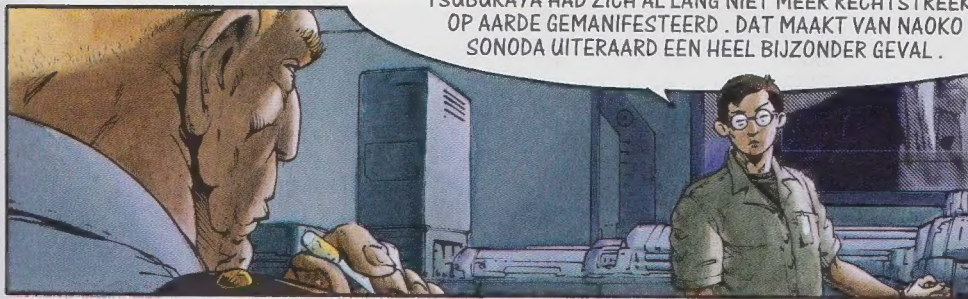


HET GAAT OM EEN HEEL BIJZONDERE TAK VAN ONZE MAFFIA. HEEL WAT JAREN AL INVESTEREN ZE HOOFDZAKELIJK IN DE HIGH-TECH EN HAAR TOEPASSINGEN OP HET DOEIN VAN DE VEROVERING VAN DE RUIMTE.



DE BENDE HEEFT ZICH OP EEN PRIVAAT EILAND IN DE STILLE OCEAAN GEVESTIGD EN STAAT ONDER LEIDING VAN INOSHIRO TSUBURAYA. ONDANKS AL ONZE MOEITE VAN DE VOORBIJE TWINTIG JAAR IS HET ONS NOOIT GELUKT ENIGE BEDREIGING TE VORMEN VOOR DIE KUMICHO.

TSUBURAYA HAD ZICH AL LANG NIET MEER RECHTSTREEKS OP AARDE GEMANIFESTEERD . DAT MAAKT VAN NAKO SONODA UITERAARD EEN HEEL BIJZONDER GEVAL .

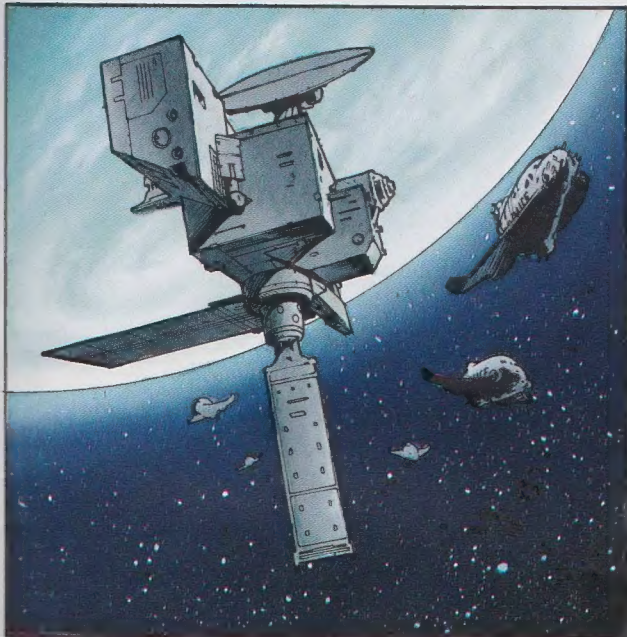


BEDOELT U DAARMEE DAT ZE EEN BELANGRIJK LID VAN DE ORGANISATIE WAS , OF ZO !?



HAAR JONGE LEEFTIJD IN ACHT GENOMEN GELOOF IK DAT NIET , ZE WAS EEN GEWONE WAGACHU . MAAR HAAR ARRESTATIE , WAAR WIJ NIKS VAN AFWISTEN , VALT SAMEN MET EEN HEEL VERONTRUSTENDE DATUM .

PRECIES OP DIE DAG HADDEN WE , NA EEN MAANDENLANG ONDERZOEK , GEAUTOMATISEERDE MICROFABRIEKEN OPGESPOORD DIE REGELMATIG GROTE HOEVEELHEDEN DRUGS AFLEVERDEN . HELAAS WAREN DIE EENHEDEN VAN EEN ZELFVERNIETIGINGSSYSTEEM VOORZIEN .



WE HADDEN WEL DE VOLDOENING DE YAKUZA'S ENKELE MILJOENEN DOLLAR ARMER TE HEBBEN GEMAAKT , MAAR DIE TROOST BRACHT ONS NIET VERDER IN EEN RECHTBANK ! HET IS JAMMER DAT ONZE DIENSTEN NIET EERDER ZIJN BEGINNEN SAMENWERKEN ! DEZE MORGEN HEB IK DE DRUGS ONDERZocht DIE NAKO SONODA OP 30 JUNI 2038 BIJ ZICH HAD EN IK VERZEKER U DAT DIE AFKOMSTIG IS VAN ÉÉN VAN DIE FABRIEKEN .

DE YAKUZA'S WAREN TOEN NOG NIET IN JULLIE GEBIEDEN GEVESTIGD . ZE HEBBEN KLAARBLIJKELIJK HET SPOOR VAN HUN RECRUUTJE PAS TERUGGEVONDEN TOEN JULLIE HAAR PROCES AANGEKONDIGDEN .

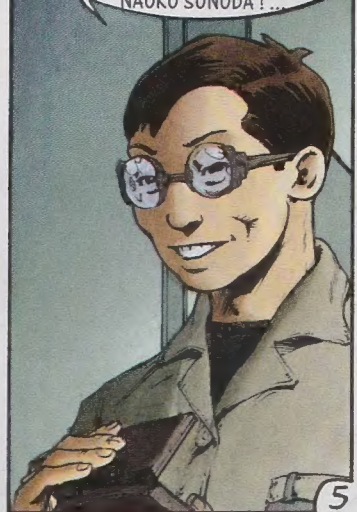


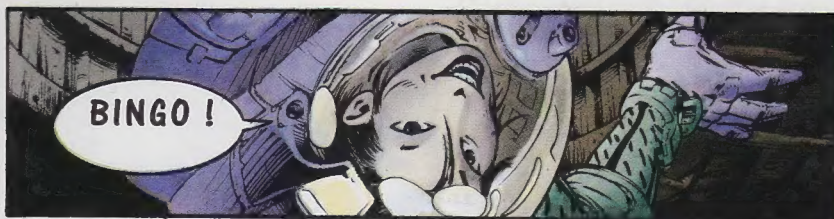
EN ALS ZE NA AL DIE JAREN NIET AARZELEN ZO'N RISICO TE NEMEN OM HAAR TERUG TE KRIJGEN , DAN MOET ZE WEL IETS HEEL BELANGRIJKS WETEN OF HEBBEN !



PRECIES , KAPITEIN ! MIJN REGERING IS ERVAN OVERTUIGD DAT DE SONODA-AFFAIRE NOG MAAR HET TOPJE VAN DE IJSBERG IS DIE WEL EENS DE HARMONIE OP AARDE ERNSTIG ZOU KUNNEN VERSTOREN .

... HET IS NU AAN ONS OM UIT TE VISSEN WAT DE YAKUZA'S VAN PLAN WAREN VIJFTIEN JAAR GELEDEN , EN NIET KONDEN VOLTTOOIEN ZONDER DE MEDEWERKING VAN NAKO SONODA !





BINGO !



SEASIDE ,
HOOR JE ME ?

HET WICHT HAD GELIJK !
ER ZIT INDERDAAD
EEN KIST TUSSEN DIE
HOOP SCHROOT !



IK HEB ZELFS BEELD !
LACH EENS MOOI , 'T IS VOOR
DE TELEVISIE !



DAT VALT NOG
TE BEZIEN , EERST DE
INHOUD ONDERZOEKEN !

KOM , MAAK HET
SAS KLAAR , WE
KEREN TERUG .



WAT SCHELT ER , LIEFJE ? U HEEFT
NU AL DRIE KEER UW ZAKKEN EN UW TAS
ONDERSTEBOVEN GEKEERD !

IK BEN IETS KWIJT
EN JULLIE HANGEN
ME DE KEEL UIT ,
OKÉ ?!



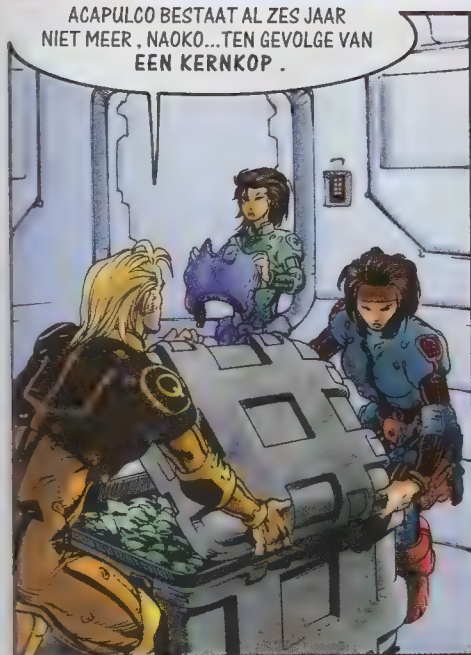
OEI OEI ! JUFFROUW IS OP HAAR
TEENTJES GETRAPT OMDAT HAAR TROUWE
KIJKERS DE ONTDEKING VAN DE SCHAT
NIET RECHTSTREEKS KUNNEN
VOLGEN .



WE HEBBEN ONS AAN
HET CONTRACT GEHOUDEN , LIEFJE .
U HEEFT ALLES GEFILMD WAT U
WILDE , MAAR U ZAL OP ONZE
TOESTEMMING MOETEN WACHTEN
OM HET UIT TE ZENDEN .
STEL U EENS IN ONZE
PLAATS !



JUIST ,
REKEN MAAR
OP ME ...





HETGEEN IK ZOEK
IS VASTGELEGD OP
EEN BIODISK ZOALS
DEZE HIER .

DE BEVEILIGING ERVAN KAN
NIET DOORBROKEN WORDEN ,
JULLIE KUNNEN DE INFORMATIE
DUS UITSLUITEND ONDER DEZE
VORM TERUGVINDEN . HET GAAT
OM DE GROOTSTE INVESTERING
DIE ONZE ORGANISATIE OOI
GEDAAN HEEFT .



DE LEVERANCIER ZOU
NAOKO SONODA KUNNEN ZIJN
OFWEL CARMEN MC CALLUM .
IK HEB JULLIE HUN DOSSIERS BEZORGD,
PROBEER ER GOED GEBRUIK
VAN TE MAKEN .

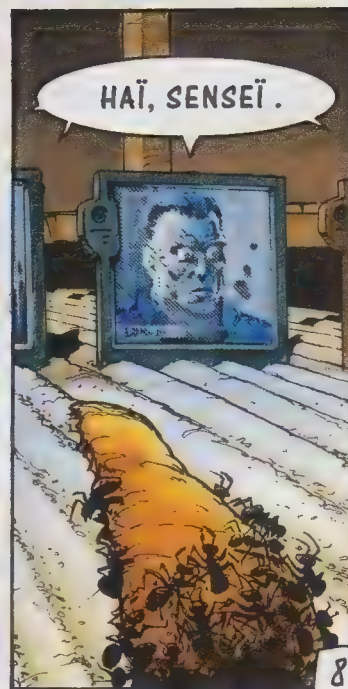
WAARSCHIJNLIJK
BEVINDT DE BIODISK ZICH
NOG IN EEN KIST MET REDRYU .
DIE SOORT DRUG
IS AL ZO'N
VIJFTIENTAL JAAR
UIT DE HANDEL .

ALS IEMAND ER PROBEERT TE
VERKOPEN AAN EEN VAN JULLIE
VERTEGENWOORDIGERS , AL IS HET
MAAR EEN KLEINE DOSIS , NEEM DAN
DIRECT CONTACT OP EN WAARSCHUW
MIJ ZONDER VERWIJL .

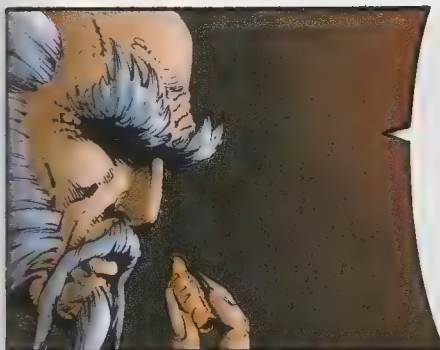


ZOALS GEWOONLIJK ,
MIJNE HEREN , BERUST ONZE
SAMENWERKING OP VERTROUWEN
EN BLIJVEN DE GEWOONTES
GEHANDHAAFD ...

.. VIJFHONDERDDUIZEND DOLLAR
VOOR DEGENE DIE ME DE DISK
TERUGBEZORGT , DE DOOD BINNEN
DE TWAALF UUR VOOR DEGENE DIE
ME PROBEERT TE BELAZEREN .



HAÏ, SENSEÏ .



ZIEZO . IK VIND
HET WEL GEVAARLIJK
OM HEEL ONS NETWERK
IN TE SCHAKELN , MAAR
WE HEBBEN GEEN ANDERE
KEUZE MEER , TE MEER
DAAR JE HET VERMOGEN
VAN DE POLITIE ONDERSCHAT
HEBT . NU WETEN ZE DAT
WE HEEL NAUW BIJ DEZE
AFFAIRE BETROKKEN
ZIJN .



HET MOEST VROEG OF LAAT
WEL AAN HET LICHT KOMEN . EN
ZE HEBBEN DE ZAAK NOG LANG
NIET OPGELOST .

WAT WETEN
WE OVER DIE
KAPITEIN
BRENNAN ?



DAT HIJ ERG BEKROMPEN EN TOTAAL
ONOMKOOPBAAR IS . HET HEEFT HEM ZELFS
ZIJN SPORTCARRIÈRE GEKOST IN 2023 .

HET HEEFT GEEN ZIN HEM TE
BENADEREN , TENZIJ OM HEM UIT
TE SCHAKELN .



IK WEET ECHTER DAT ZE CONTACT
OPGENOMEN HEBBEN MET TOKYO EN
DAT EEN JAPANESE AGENT INCOGNITO
ERHEEN IS GEREISD .

ZE VERTROUWEN DE
SATELLIETVERBINDINGEN NIET ,
ZE WETEN IMMERS DAT WIJ
STERKER ZIJN OP DAT VLAK .



EN ALS MC CALLUM
ONS EEN VOORSTEL
DOET ?

DAT ZAL ZE NIET MEER DOEN . NA HET INCIDENT BIJ DE CADILLAC
ZAT DIE KANS ER NOG ENIGSZINS IN , MAAR DE MISKLEUN IN
LUMA-LUMA KOMT ONS DUUR TE STAAN . IK HEB HAAR KARAKTER
BESTUDEERD , HAAR EERGEVOEL GEEFT HAAR EEN ZEKERE
OOSTERSE CHARME DIE JOU WEL ZOU BEHAGEN ! NU HEEFT
ZE ZICH DEFINITIEF TEGEN ONS GEKEERD .



ALS ZE ERGENS MOET ONDERDUIKEN ,
DAN KIEST ZE VOLGENS ONZE
KANSREKENING VOOR BELFAST ,
BARCELONA , DJAKARTA OF
SEATTLE .

WAT EEN
NAUWKEURIGHEID !
EN WAAROM NIET
'OP DE MAAN ?

MAAK JE GEEN ZORGEN . WE ZULLEN ENKELE UURTJES OPEN SPEL
MOETEN SPELEN , MAAR ALS HET TOT HEN DOORGEDRONGEN IS ,
ZAL HET AL TE LAAT ZIJN ... WIJ ZULLEN DE WETTEN DICTEREN ...



VOOR ALTIJD !

IK HEB GENOEG VAN JULLIE
GEZEUR OVER DIE DISK ! IK HEB AL
DRIE KEER GEZEGD DAT IK DIE NOG
NOOIT GEZIEN HEB ...



..MISSCHIEN HEEFT IEMAND HEM IN DIE KIST
GESTOPT VOORDAT IK DIE KWAM OPPIKKEN ,
VIJFTIEN JAAR GELEDEN .

MAAR DAT IS UITGESLOTEN !
ER WAS GEEN LEVENDE ZIEL
IN DIE MICROFABRIEKEN !



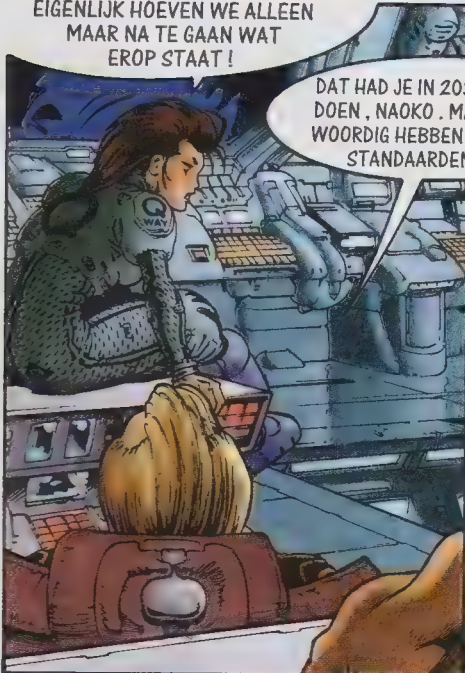
DAT BEWEEDE JOUW YAKUZA
TENMINSTE . HET IS VOLSTREKT MOGELIJK
DAT ER MENSEN IN DIE LABORATORIA HUISDEN
OM ER NOG IETS ANDERS TE FABRICEREN
BEHALVE DRUGS ...

INTERESSEERT HET GESPREK U
NIET , LIEFJE ? U ZOU ER NOCH-
TANS BEST EEN PRIMEUR MEE
KUNNEN HALEN !



IK BEN MOE .
IK ... IK GA EVEN
LIGGEN IN HET
RUIM ...

EIGENLIJK HOEVEN WE ALLEEN
MAAR NA TE GAAN WAT
EROP STAAT !



DAT HAD JE IN 2038 KUNNEN
DOEN , NAKKO . MAAR TEGEN-
WOORDIG HEBBEN WE ANDERE
STANDAARDEN , EN ...

WAT GEBEURT
ER ?



ACAPULCO MAG DAN WEL VAN DE KAART
GEVEEGD ZIJN , MAAR EEN DING ZAL
NOOI VERANDERN : HET GEDRAG VAN
EEN TOXICOMAAN ALS IE HET ZONDER
Z'N SNOEPGOED MOET STELLEN .

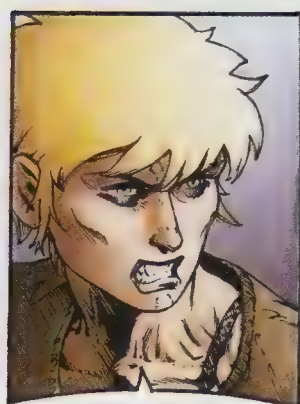
IK VOND AL
DAT ZE ANDERS WAS
ALS OP T.V. !

IK ZOU HET
NIET WETEN ,
IK KIJK NOOIT !



VERWAAND DRAAGT,
JIJ RAAKT MIJN DOPE
NIET AAN , BEGRENEN ?!

LAAT
ME MET
RUST !



JULLIE Zouden BETER
DIE ROTMEID AFSCHUDDEN
ALS JE NIET ALLEMAAL IN
EEN KOELKAMER WIL
BELANDEN !

WAT
BEDOEL JE DAAR-
MEE, ELENA?

NIETS. JULLIE ZIJN PRECIES
ZOALS ALLE ANDEREN, JULLIE BELETEN
ME MIJN WERK TE DOEN, JULLIE ZIJN JALOERS
OMDAT IK BEROEMDER BEN DAN JULLIE, JULLIE ...

ELENA, U WEEET
IETS OVER NAKO DAT
IK NIET WEEET. GA UW GANG,
DOE UW WERK,
INFORMEER MIJ.

EEN CHIP...

...ZE HEBBEN EEN CHIP INGEPLANT
BIJ HAAR. VANAF DAT JULLIE HAAR
GEWEKT HEBBEN, ZENDT ZE EEN
SIGNAAL UIT DAT VIA EEN SATELLIET
WORDT DOORGEZONDEN.

UITERAARD VERANDERT
DAT DE GEGEVENS VAN HET
PROBLEEM ...

NIET NOODZAKELIJK.
WE TREKKEN NAAR DE MAAN.
EEN VRIEND VAN MIJ ZAL WEL EEN OPLOSSING
VINDEN VOOR DIE CHIP EN ZAL ONS
WAARSCHIJNLIJK OOK KUNNEN ZEGGEN WAT
ER OP DIE DISK STAAT. ZELFS ALS DE FLIKKEN
ONS SPOOR VOLGEN, ZULLEN ZE NOOIT OP TIJD
TOESTEMMING KRIJGEN OM ONS TE
KUNNEN ARRESTEREN.

DE MAAN !? DAAR ZULLEN JULLIE LUI HET WEL ZONDER MIJ
MOETEN STELLEN ! IK ZET JULLIE WEL AF MAAR IK BLIJF NIET !
IK MOET NOG EEN SMAK GELD AAN DE ONDERHOUDSDIENST VAN
HET MAANSTATION, EN ZE ZOUDEN MAAR AL TE GRAAG DE HAND
LEGGEN OP MIJN RUIMTEVEER !

EN WIE
IS DAT, DIE
VRIEND VAN
JE ?



HIJ HEET
BUGG.

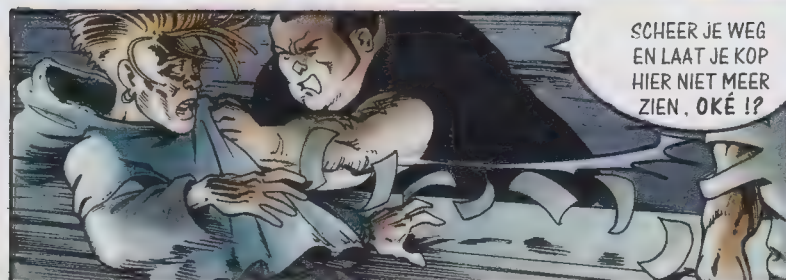
IK HEB POEN,
KIJK MAAR!

JE ... JE KAN
ME TOCH NIET
ZOMAAR LATEN
STIKKEN!

JE BEGINT ME AARDIG
OP DE ZENUWEN TE WERKEN,
MAKKER. IK HERHAAL NOG EEN
LAATSTE KEER DAT IK DEZE
WEEK NIETS MEER
VOOR JE HEB.

IK BETAAL JE HET
DUBBELE...HET DUBBEL
VOOR EEN DOSIS ...

GEEN
REET ...



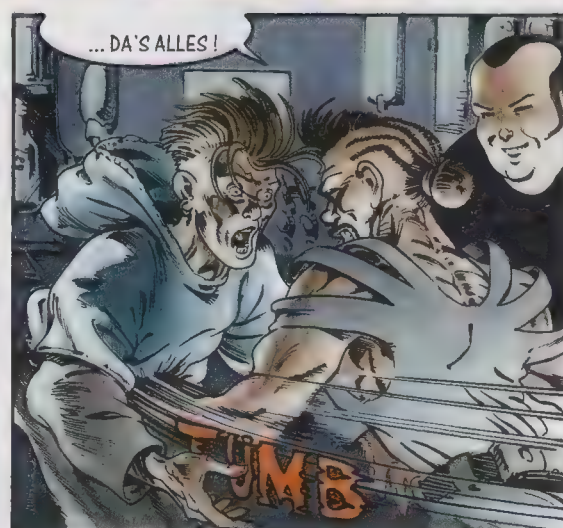
SCHEER JE WEG
EN LAAT JE KOP
HIER NIET MEER
ZIEN, OKÉ !?



KALM,
JOE ...



.. ONZE VRIEND IS
HARDHORIG ..



... DA'S ALLES!



LAAT TOCH ZITTEN,
BUGG!

?!
12



HET GEBREK AAN DOPE MAAKT HEN NERVEUS. WIJ KUNNEN ER HELEMAAL NIETS AAN VERANDEREN.



TROUWENS, IK DENK NIET DAT JE ME HIER UITGENODIGD HEBT OM MIJ AAN EEN ALGEMENE VECHTPARTIJ TE LATEN DEELNEMEN ?!

DA'S WAAR.



BESTE BRUNO, IK STEL JE HET NIEUWSTE MODEL VAN SOFT VOOR. ZELFS DE M.T. VAN MAUNA KEA HEEFT ER NOG GEEN! DIT WONDER ZAL DE BEELDVERWERKING VAN JE TELESCOOP RADICAAL VERANDEREN!

JE BENT DE ALLERBESTE, BUGG! DE SURFER VAN ALLE SURFERS. HOEVEEL MOET IK JE ?



NIETS. IK VIND HET HEERLIJK OM DIE KEET TE KRAKEN! OMWILLE VAN EEN OUWE AFFAIRE TUSSEN ONS!...

ALS JE IETS NODIG HEBT, OM HET EVEN WAT, AARZEL DAN NIET!

ALS JE DE TIJD KON VERSNELLEN, DAN ZOU IK WEL GEÏNTERESSEERD ZIJN! HET LEVEN VAN EEN WETENSCHAPPER HIER BESTAAT IN HET WACHTEN OP SUBSIDIES... EN OP DEN DUUR WACHT JE ALLEEN NOG MAAR OP JE TERUGKEER NAAR DE AARDE.



EEN DEEL VAN MIJN PLOEG KEERT MORGEN TERUG, IK ZOU ER VEEL VOOR OVER HEBBEN OM MEE TE KUNNEN... MAAR JIJ, BUGG, NIETS VERPLICHT JOU HIER TE BLIJVEN! HOE HOU JIJ HET UIT OP DEZE SCHIJTKNIKKER ?

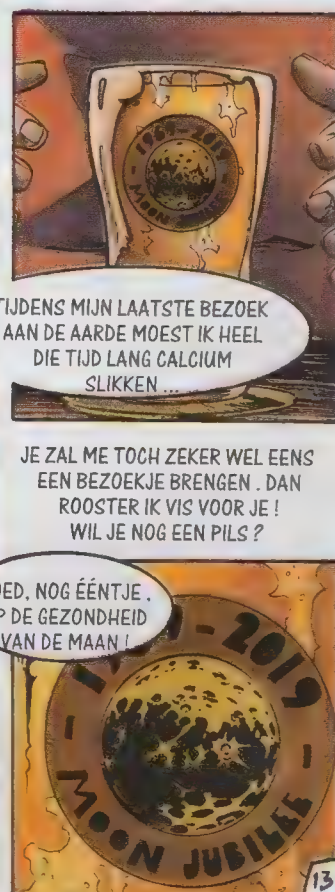
HIER OF ELDERS... WEET JE, IK BEN IN EEN EXPERIMENTEEL RUIMTESTATION GEBOREN IN HET BEGIN VAN DE JAREN TWINTIG... IK BEN IN DE RUIMTE OPGEGROEID. DE AARDE, DAT IS VOOR MIJ ZO GOED ALS OUDE GESCHIEDENIS.



TIJDENS MIJN LAATSTE BEZOEK AAN DE AARDE MOEST IK HEEL DIE TIJD LANG CALCIUM SLIKKEN...

JE ZAL ME TOCH ZEKER WEL EENS EEN BEZOEKJE BRENGEN. DAN ROOSTER IK VIS VOOR JE! WIL JE NOG EEN PILS ?

GOED, NOG ÉÉNTJE, OP DE GEZONDHEID VAN DE MAAN!



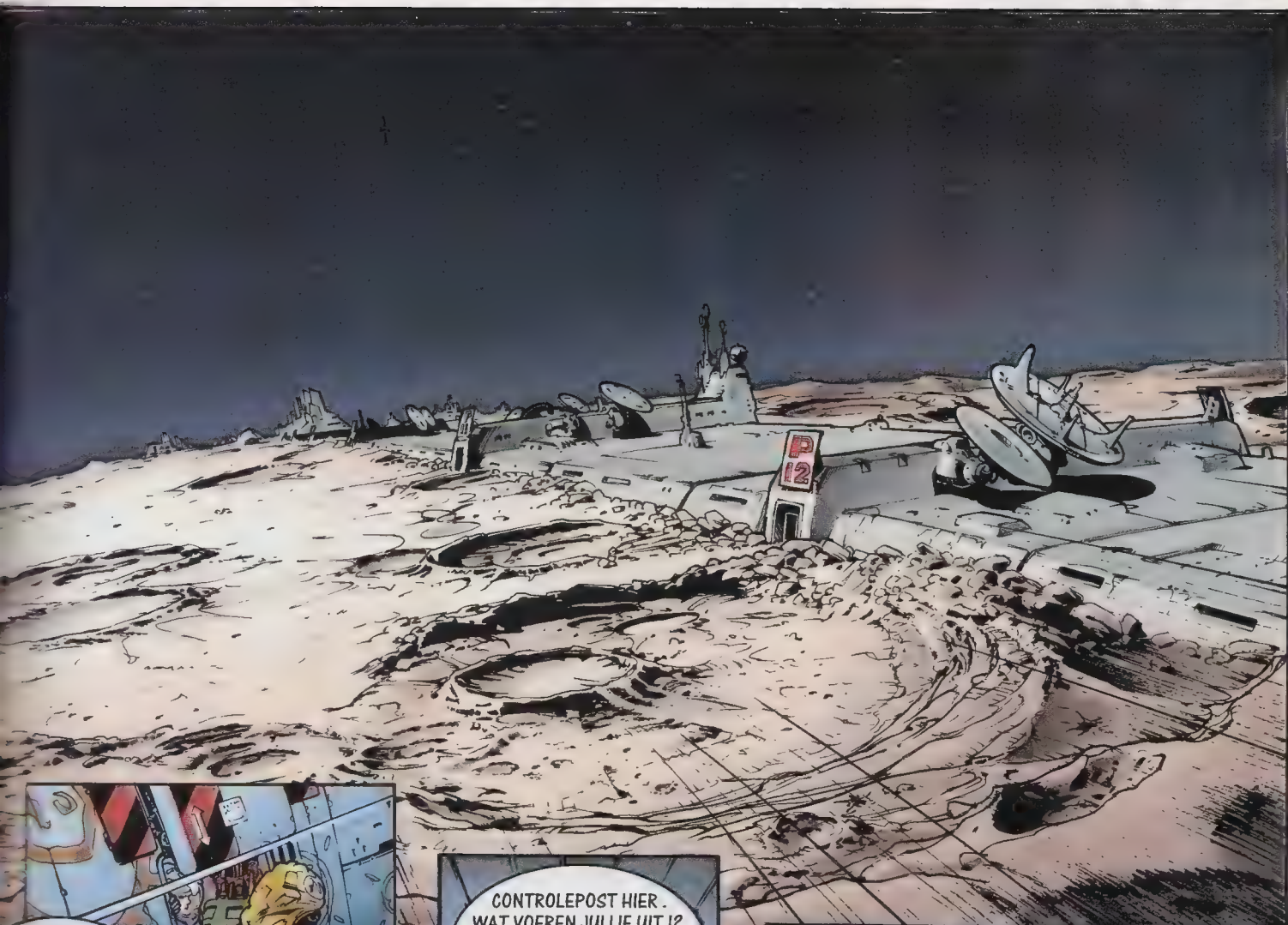
LUNA-BASIS AAN TOESTEL 6165 . MAANLANDING
TOEGESTAAN . GELIEVE KOERS NUL VIER VIJF IN
TE ZETTEN OM DE VERBODEN ZONE VAN HET
ELEKTRO-MAGNETISCH KANON TE OMZEILEN .
ZET VERVOLGENS DE SLOTVLUCHT IN .

6165 AAN
LUNA-BASIS . BOODSCHAP
ONTVANGEN .

ALLES VERLOOPT VLOT ,
MENSEN . DE NEPCODE
HEEFT HEN OM DE TUIN
GELEID ! IS IEDEREEN KLAAR
VOOR HET MANEUVER ?

GEEN PROBLEEM !

TOESTEL 6165
AAN LUNA-CONTROLE-
BASIS . SLOTVLUCHT
INGEZET .

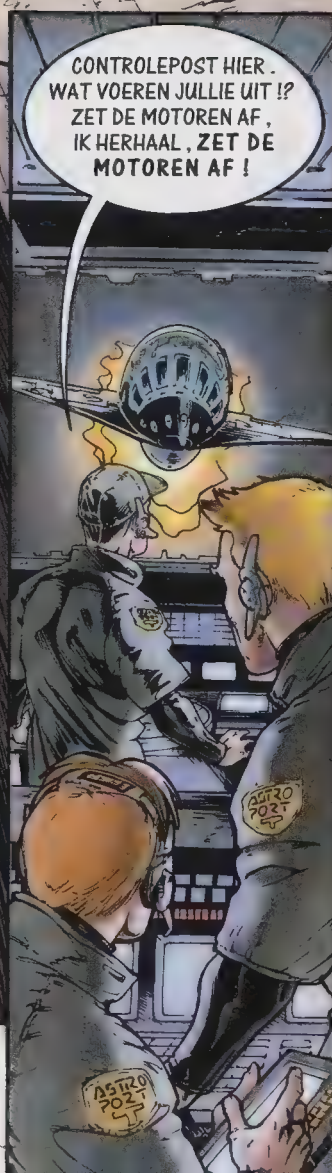


CONTROLEPOST
ER. LANDING IN
DE. GELIEVE DE
MOTOREN AF TE
ZETTEN.

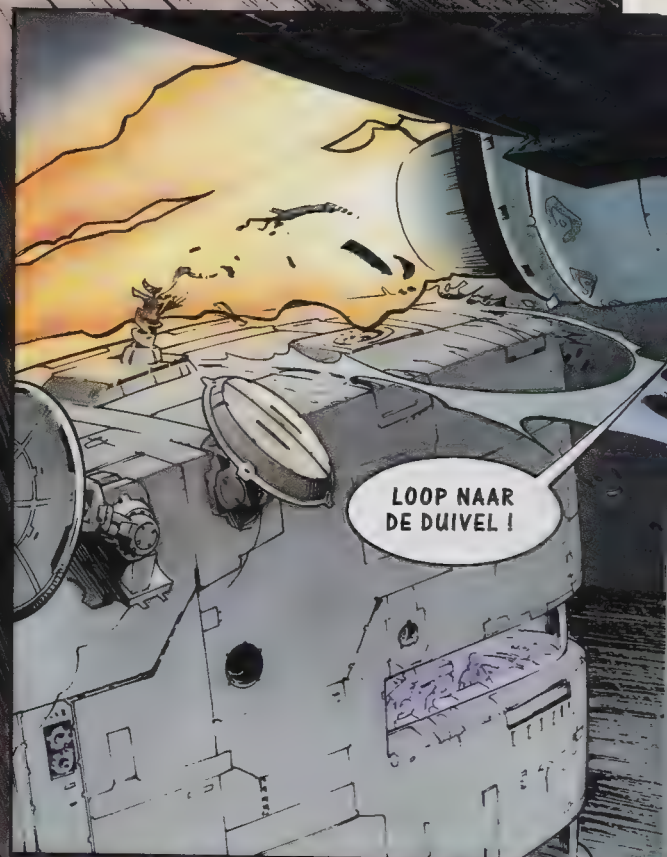
HET IS ZO VER,
MENSEN!



GERONIMO!



CONTROLEPOST HIER.
WAT VOEREN JULLIE UIT!?
ZET DE MOTOREN AF,
IK HERHAAL, ZET DE
MOTOREN AF!



LOOP NAAR
DE DUIVEL!



EEN STAP VOOR DE MENS,
MAAR EEN SPRONG VOORUIT
IN DE ROTZOOI!



HOU OP MET MOKKEN,
RUSSEL! HIER ZULLEN WE
TENMINSTE WAT TIJD
HEBBEN OM ONS TE
ORGANISEREN!



JAJA ...EN HOE GERAKEN
WE BIJ DIE BUGG VAN JOU?
BELLEN WE EEN
TAXI?

ER IS EEN MET
ROSTATION OP TIEN MINUTEN
AFSTAND. WE ZULLEN MOETEN
STAPPEN, M'N BESTE!



?!

?!

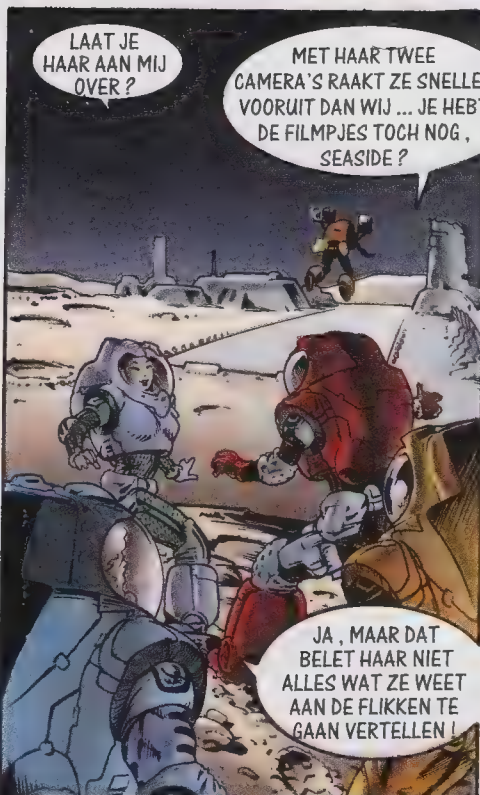
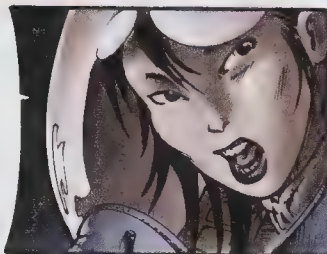
WAT IS HIER AAN DE HAND?
EEN MAANBEVING
OF ZO ?!



GEEN PANIEK!
HET KANON
VERSTUURT
GEWOON EEN LADING
MINERAAL.
HET SPUL WORDT
IN DE RUIMTE
OPGEHAALD EN
PER VRACHTSCHIP
NAAR DE AARDE
VERVOERD.

?!

ZEG,
TOERISTEN!
TERWIJL JULLIE
WAT OVER
TECHNOLOGIE
KLETSEN, IS
ER EEN DIE
DE BENEN
NEEMT!



LAAT JE
HAAR AAN MIJ
OVER?

MET HAAR TWEE
CAMERA'S RAAKT ZE SNELLER
VOORUIT DAN WIJ ... JE HEBT
DE FILMPJES TOCH NOG,
SEASIDE?

JA, MAAR DAT
BELET HAAR NIET
ALLES WAT ZE WEET
AAN DE FLIKKEN TE
GAAN VERTELLEN!

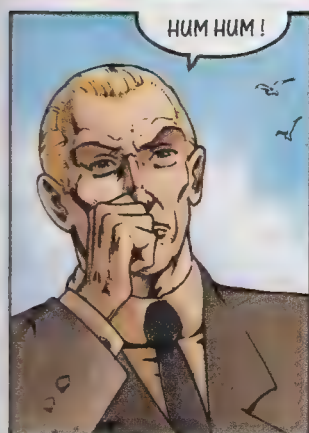


REDEN
TE MEER OM SNEL
TE HANDELEN. VOORUIT
MET DE GEIT! VOOR ZOVER
IK WEET, HEBBEN ZE
ONS NOG NIET
GELocalISEERD!

OP DIE PLAATS
EN OP DAT SPECIFIEK
OGENBLIK, EIJI ...

ALS DE VERDEDIGING
DE BAL TEGENHOUDT,
KUNNEN ZE ZICH
VRIJLOPEN.

VOORDAT IK JOU KENDE,
SCOTTY SAN, HAD IK GEEN
VERMOEDEN VAN AL DIE
SUBLILITEITEN VAN HET
RUGBYSPEL.



MENEER YOUNG!
HOE GAAT HET
MET U?

HOE VER
STAAT U,
KAPITEIN?

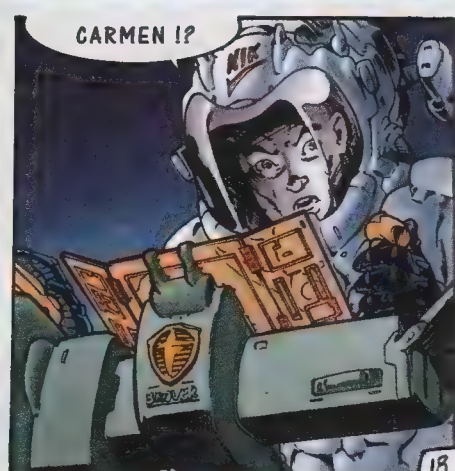
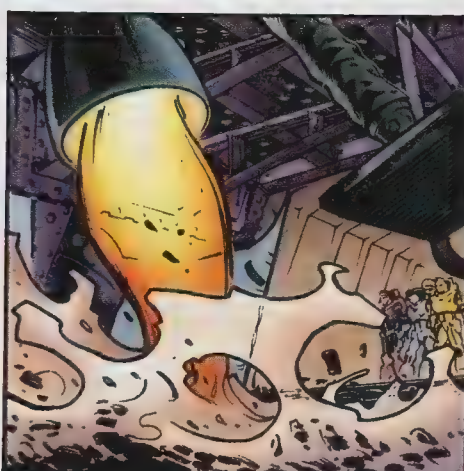
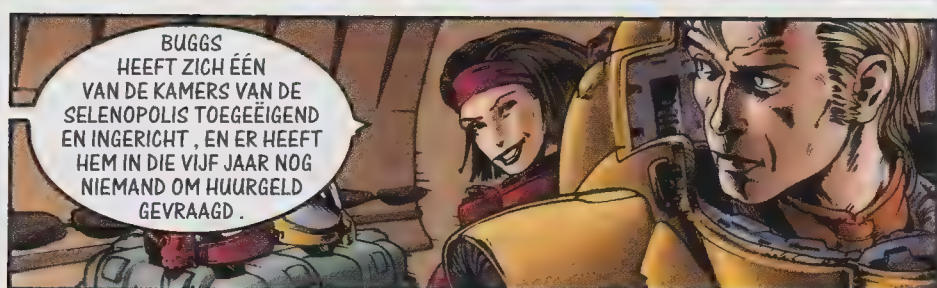
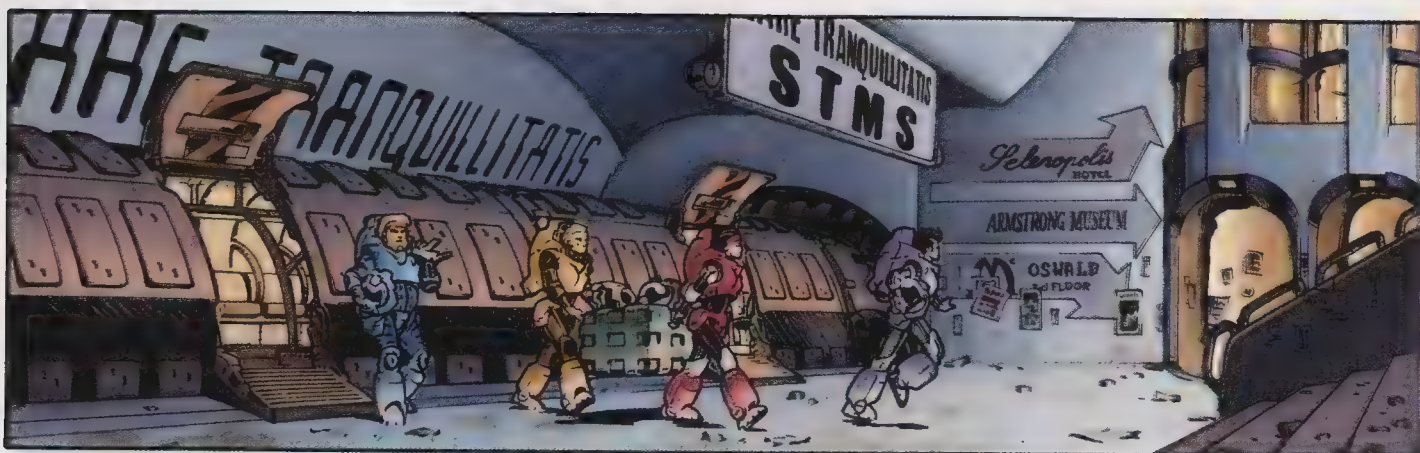
SONODA IS HARDNEKKIG. MENEER, ZE IS PRECIES DAAR
ONDERGEDOKEN WAAR WE, ADMINISTRATIEF GEZIEN,
HET MEEST MOEITE ZULLEN HEBBEN OM HAAR
TE VERJAGEN: OP DE MAAN ...

WE WACHTTEN
OP U OM ...

SMITH? GELIEVE EEN RUIMTEVEER
TE CHARTEREN, VERTREK VOORZIEN
OVER DRIE UUR. DANK U.

IK BEGRIJP HET NIET,
MENEER. WE WACHTEN
NU AL TWEE DAGEN EN HEB-
BEN TAL VAN FORMULIEREN
MOETEN INVULLEN EN NU
OPEENS ...

IK HEB
VOOR UW VERGUNNINGEN
GEZORGD, KAPITEIN. ALS U EN
INSPECTEUR SHIMURA ME NU NAAR
MIJN BUREAU ZOUDEN WILLEN VOLGEN,
DAN LEG IK U UIT WAT PRECIES
DE BEDOELING IS VAN JULLIE
OPDRACHT.







BIOLOGISCH PROGRAMMA,
GEHEEL IN GEWICHTELOOSHEID
GECONDITIONEERD ...

WE ZIJN
VERTROKKEN
!

WAAH ! DAT SOORT BEVEILIGING
IS NIET TOEGELATEN DOOR DE
CONVENTIES VAN GENÈVE !



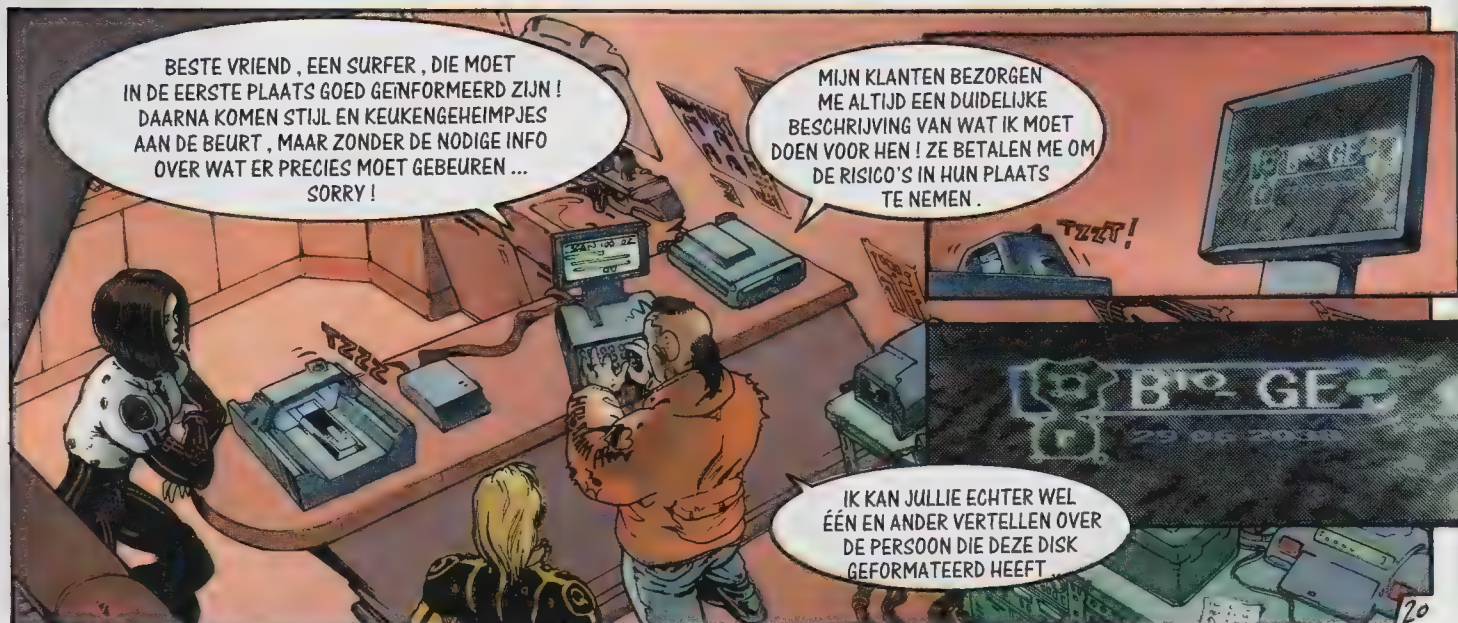
KAN JE ZE
DOORBREKEN ?



MET HET MATERIAAL DAT IK HIER
HEB ? ZO GOED ALS UITGESLOTEN .
HET IS ALSOF JE MET EEN BLIK-
OPENER EEN GEPANTSERDE DEUR
ZOU PROBEREN OPEN TE MAKEN .



IK DACHT
DAT JE DE
BESTE WAS
IN JE VAK !



BESTE VRIEND , EEN SURFER , DIE MOET
IN DE EERSTE PLAATS GOED GEINFORMEERD ZIJN !
DAARNA KOMEN STIJL EN KEUKENGEHEIMPJES
AAN DE BEURT , MAAR ZONDER DE NODIGE INFO
OVER WAT ER PRECIES MOET GEBEUREN ...
SORRY !

MIJN KLANTEN BEZORGEN
ME ALTIJD EEN DUIDELIJKE
BESCHRIJVING VAN WAT IK MOET
DOEN VOOR HEN ! ZE BETALEN ME OM
DE RISICO'S IN HUN PLAATS
TE NEMEN .

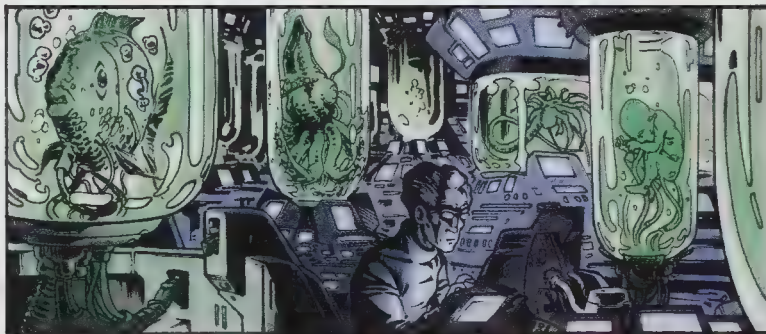
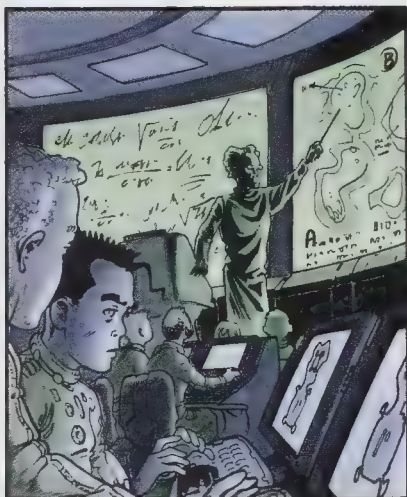
IK KAN JULLIE ECHTER WEL
ÉÉN EN ANDER VERTELLEN OVER
DE PERSOON DIE DEZE DISK
GEFORMATEERD HEEFT

EEN OUD TRUUKJE VAN BIOLOGICI . TE VERGELIJKEN MET EEN COPYRIGHT ... ONZE VRIEND HAD BLIJKBAAR SCHRIK DAT MEN ZIJN WERK ZOU PLAGIËREN ...

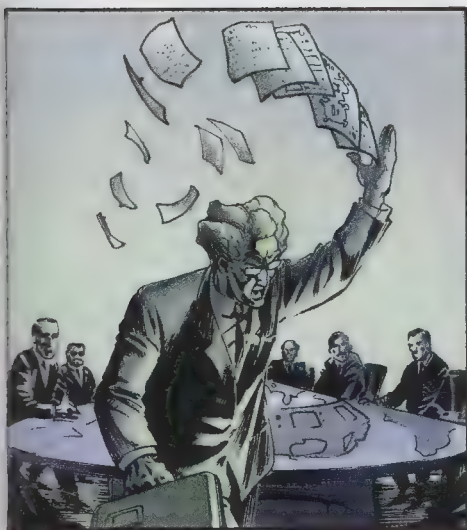


HIJ NOEMT ZICHZELF GUSTAV EKMAN EN STAMT NOG UIT DIE GENERATIE WETENSCHAPPERS DIE HUN DIENSTEN VOLLEDIG TER BESCHIKKING STELDEN VAN REGERINGS-INSTELLINGEN. HIJ HEEFT ZIJN DIPLOMA AAN DE UNIVERSITEIT VAN STOCKHOLM BEHAALD EN IS EEN SPECIALIST IN DE BIO-INFORMATICA . ZIJN DOCTORAATSTHESIS IS GEBASEERD OP MEDISCHE EXPERIMENTEN DIE IN GEWICHTELOOSHEID UITGEVOERD WERDEN .

HALVERWEGE DE JAREN DERTIG LEERDE IK HEM KENNEN . HIJ WAS TOEN UNIVERSITAIR DOCENT IN HET STARCHILD-PROGRAMMA . HIJ LEERDE ONS , ALLE KNAAPJES DIE IN DE RUIMTE GEBOREN ZIJN , DE SPITSVONDIGHEID VAN DE QUANTUM-MECHANICA . DAT WERK BOEIDE HEM NIET , MAAR DAARMEE KON HIJ TENMINSTE ZIJN EXPERIMENTEN BEKOSTIGEN ...



HIJ STREEFDE NAAR DE SAMENSMELTING VAN DE BIOTECHNOLOGIE EN DE NEUROLOGIE . DE DIRECTE TOEPASSING DAARVAN ZOU HET MOGELIJK MAKEN OM HET MENSELIJK BREIN BUITEN HET LICHAAMELIJK OMHULSEL TE BEWAREN EN ZELFS TE LATEN FUNCTIONEREN ! DE OUDE DROOM VAN FAUST GEREACTUALISEERD MET EEN CYBERNETISCH SAUSJE , ALS IK ME ZO MAG UITDRUKKEN ...HELAAS ! DE KOSTEN LIEPEN TE ZEER OP EN HET PROJECT BEANTWOORDEDE NIET AAN DE WETENSCHAPPELIJKE EN ECONOMISCHE PRIORITEITEN VAN DIE PERIODE ...



IN 2036 , NADAT ZE HEM ZIJN SUBSIDIES HADDEN ONTZEIGD , HEEFT HIJ ZICH TERUG GETROKKEN , ZONDER OOK MAAR EEN SPOOR VAN ZIJN WERK ACHTER TE LATEN . GERUCHTEN BEWEERDEN DAT HIJ ZICH OMGESCHOOLD ZOU HEBBEN TOT ONTWIKKELINGSHELPER IN EQUATORIAAL AFRIKA , OF DAARENTEGEN DAT HIJ ZIJN DIENSTEN AAN DE MAFFIA ZOU HEBBEN VERKOCHT...



... WAT ER OOK VAN ZIJ , DEZE BIODISK WERD TWEE JAAR NA DE OFFICIËLE VERDWINNING VAN EKMAN BEVEILIGD .

UITGAANDE VAN DE HUIDIGE TENDENSEN IN HET WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK DENK IK DAT ER VEEL MENSEN BENIEUWD Zouden ZIJN NAAR DE INHOUD VAN DIE DISK .

BEDOEL JE DAARMEE DAT ER POEN MEE TE VERDIENEN VALT ?



MIN OF MEER ALSOF JE DE MONA LISA IN VEILING ZOU BRENGEN ...



IK KEN DE MONA LISA NIET , IK HEB DE VOORBIJE VIJFTIEN JAAR IN EEN CRYOGEVANGENIS GEZETEN , MAAR HET GAAT OM EEN BEDRAG MET HEEL VEEL NULLETJES , NIET !?

HEËL VEEL .



DA'S PURE WAANZIN, ELENA!

LUISTER, IK HEB ME NIET IN DIT AVONTUUR GESTORT OM DAN OM GEZONDHEIDSREDEKENEN TE MOETEN AFHAKEN EN NAAR HUIS TE KEREN ...



...VOORLOPIG HOU JE DIT DUS STIL. ALS IK MIJN BEELDMATERIAAL TERUG HEB, DAN MOET JE ER MAAR VOOR ZORGEN DAT IK EEN LIVE-UITZENDING KRIJG!

ELENA ...

... HEEL HET POLITIEKORPS IS NU AL DRIE DAGEN LANG NAAR JOU AAN HET ZOEKEN, LAAT ME OP ZIJN MINST ...



DIT IS TOCH GOED VOOR DE KIJK-DICHTHEID, OF NIET SOMS!?

DAT IS ALLES WAT ER VAN JOU GEVRAAGD WORDT, M'N BESTE. ZE HEBBEN MIJN FILMBANDEN EN IK ZAL ER WEL IETS OP VINDEN OM ZE TERUG TE KRIJGEN, GELOOF ME MAAR! KOM, STORT DIE 50 000 DOLLAR ZO SNEL MOGELIJK OP M'N REKENING!



GOED, HEB JE NIETS ANDERS NODIG?

EEN HART-VERSTERKING EN DAN GAAT HET WEER! DOE!



KAN IK U IETS AANBIEDEN?

MISSCHIEN... HANGT AF VAN WAT U ZOAL IN VOORRAAD HEEFT ...



IK ZOEK BIJ VOORBEELD IETS DAT ZWAARDER IS ALS DIT SPUL ...



?

?!

VOOR DIE SOORT
VAN ... CONSUMP-
TIES ZAL JE ME
MOETEN VOLGEN,
JUFFROUWTJE
...



MIJN HELM EN MIJN
SPULLEN LIGGEN IN DE
VESTIAIRE. EEN OGENBLIKJE,
IK HAAL ZE EVEN ...



DE MOEITE NIET, MIJN
WINKELTJE LIGT OP TWEE
STAPPEN HIER VANDAAN.



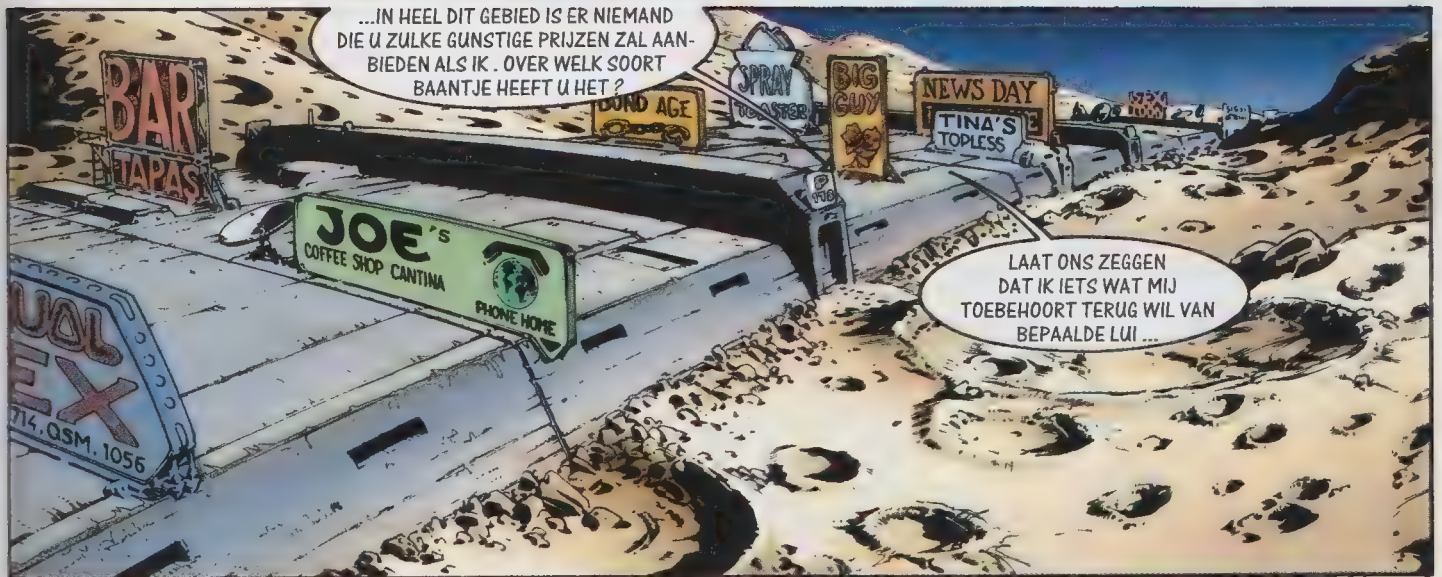
JOE
cantina

ALS JE SPUL ME
BEVALT, HEB IK MIS-
SCHIEEN WEL EEN BAANTJE
VOOR JOU ...

MIJN KLANTEN
KEREN ALTIJD
TERUG! ...



...IN HEEL DIT GEBIED IS ER NIEMAND
DIE U ZULKE GUNSTIGE PRIJZEN ZAL AAN-
BIEDEN ALS IK. OVER WELK SOORT
BAANTJE HEEFT U HET?



LAAT ONS ZEGGEN
DAT IK IETS WAT MIJ
TOEBEHOORT TERUG WIL VAN
BEPAALENDE LUI ...

EEN
RECUPERATIE? DAN
BEN IK PRECIES WAT U
NODIG HEEFT!

WE ZIJN
ER!

WELKOM ...

JUFFROUW
DINOVA.



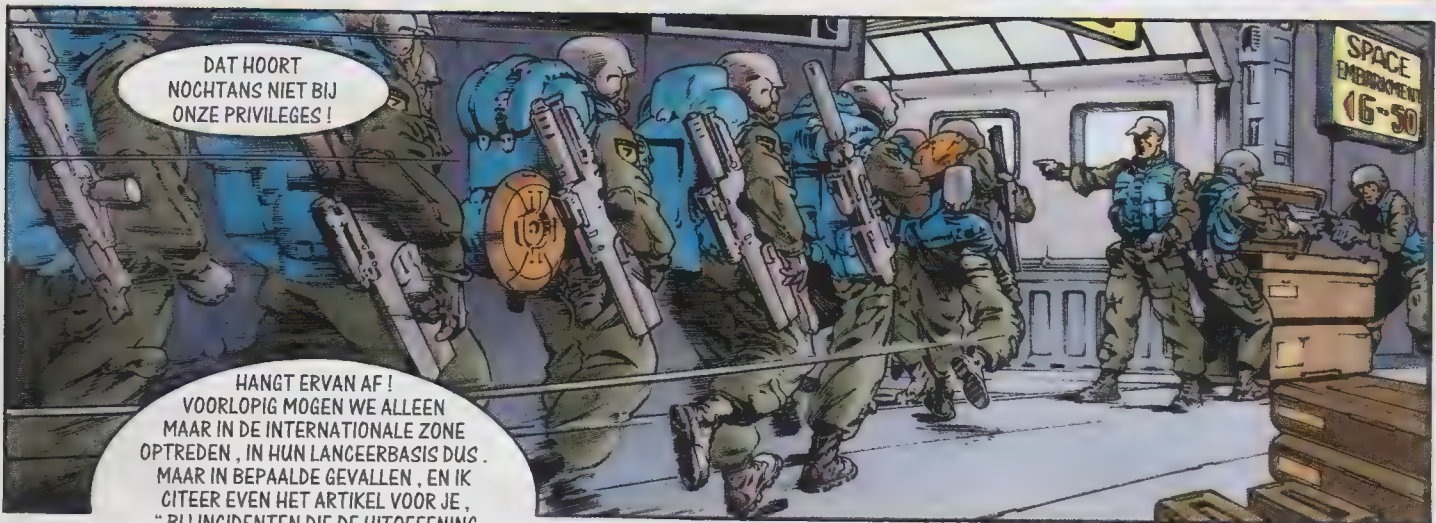
CHI
TI
CLIC



IK BEN NU AL DERTIG
JAAR FLIK, EIJ, EN IK HEB
NOG NOOIT MEEGEMAAKT DAT
ER ZOVEEL MIDDELEN ZO SNEL
INGESCHAKELD WERDEN OM
VOORTVLUCHTIGEN DE PAS
AF TE SNIJDEN.

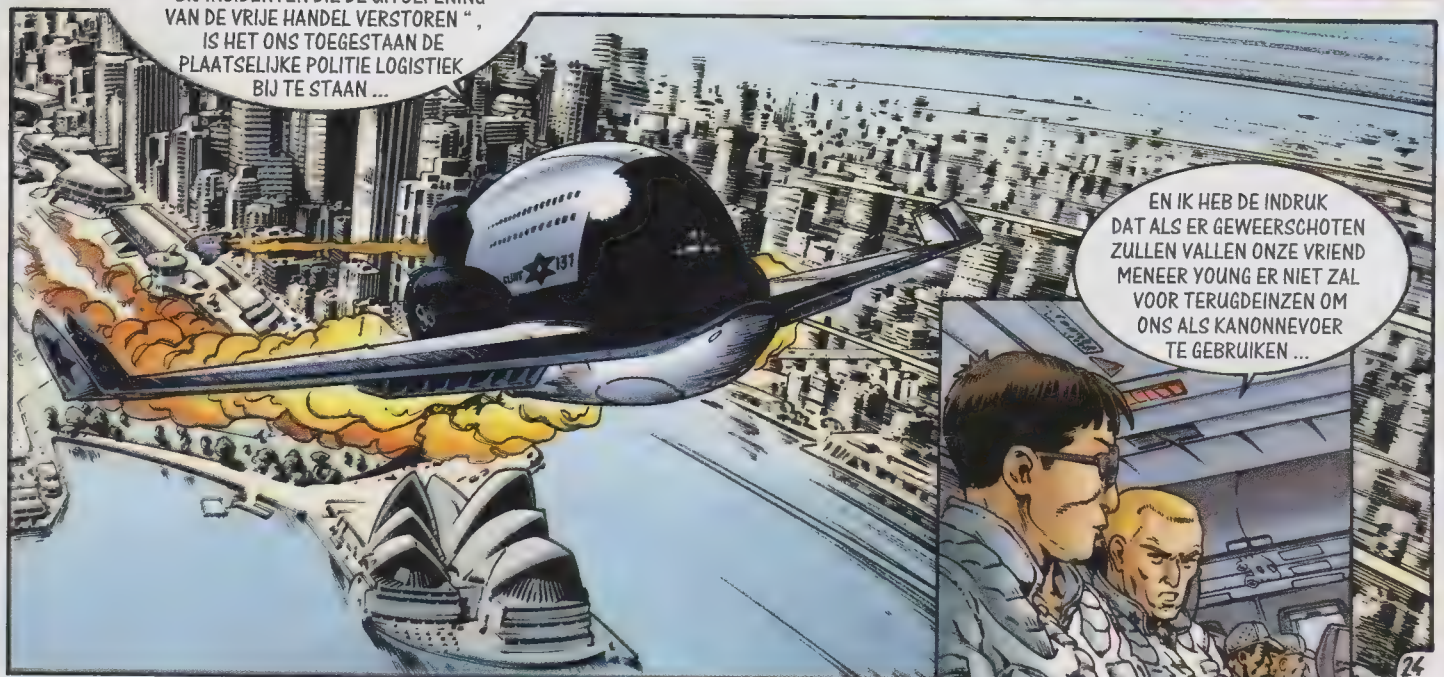
MENEER YOUNG
IS EEN HEEL EFFICIËNTE
AMBTENAAR, SCOTTY SAN!

TJA,
VAN HET OVERIJVERIGE TYPE ...
DAT IS PRECIËS WAAR IK ME WAT
ZORGEN OVER MAAK. JE ZULT EENS ZIEN,
VANAF DAT ZE EEN VERBAND ONTDEKEN
TUSSEN ONZE YAKUZA'S EN DE
MAANMAFFIA, DAN ZULLEN ZE ONS
WEL VRIENDELIJK VERZOEKEN HET
ZAAKJE OP TE LOSSEN ...



DAT HOORT
NOCHTANS NIET BIJ
ONZE PRIVILEGES!

HANGT ERVAN AF!
VOORLOPIG MOGEN WE ALLEEN
MAAR IN DE INTERNATIONALE ZONE
OPTREDEN, IN HUN LANCEERBASIS DUS.
MAAR IN BEPAALDE GEVALLEN, EN IK
CITEER EVEN HET ARTIKEL VOOR JE,
"BIJ INCIDENTEN DIE DE UITOEFENING
VAN DE VRIJE HANDEL VERSTOREN",
IS HET ONS TOEGESTAAN DE
PLAATSELIJKE POLITIE LOGISTIEK
BIJ TE STAAN ...



EN IK HEB DE INDRUK
DAT ALS ER GEWEESCHOTEN
ZULLEN VALLEN ONZE VRIEND
MENEER YOUNG ER NIET ZAL
VOOR TERUGDEINZEN OM
ONS ALS KANONNEVOER
TE GEBRUIKEN ...

ELENA , KOM TERUG !

PAPA ?

IK HOU VAN JOU , ELENA . WE
MOETEN IETS BESPREKEN .

VLUCHTEN HEEFT
GEEN ZIN .

U ...

U BENT
MIJN VADER NIET !

IK VREES VAN
NIET , ELENA .
MAAR TOCH MOET
JE ME ALLES
VERTELLEN .

NEEEN !



ZE HEEFT EEN HARTSLAG VAN 280 ,
SENSEI , ZE HOUDT HET GEEN TWE
MINUTEN MEER VOL ...

ZWIJG !
ZE GAAT PRATEN !



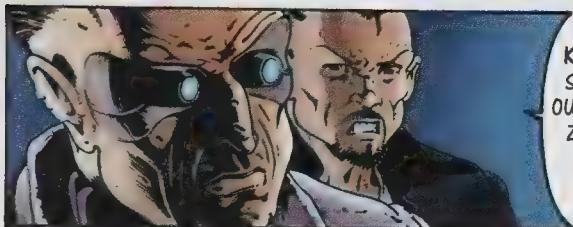
... JA ... ZE HEBBEN DE
BIODISK GEVONDEN ...IN DE
KIST MET DRUGS ...HOU OP,
JULLIE DOEN ME
PIJN ...



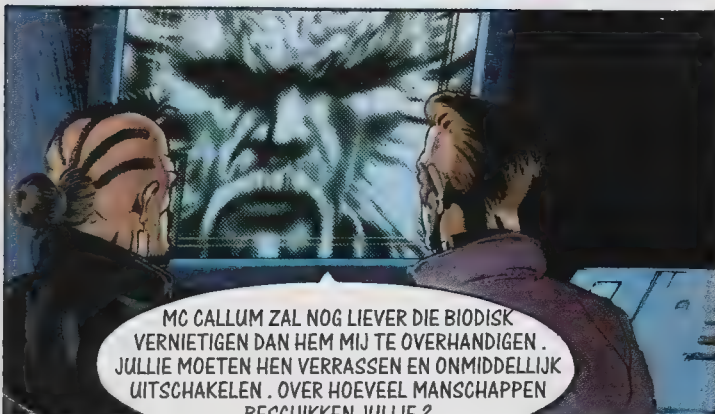
EN WAAR ZIJN
ZE NU ?

MC CALLUM HAD
HET OVER EEN ZEKERE
BUGG ...ZE ZIJN BIJ
BUGG...

ERGENS
OP DE MAAN .



IK KEN DIE
KEREL. HIJ IS DIE
SURFER DIE IN DE
OUDE TOERISTISCHE
ZONE LEEFT . HIJ
KRAAKT ER HET
SELENOPOLIS-
HOTEL .



MC CALLUM ZAL NOG LIEVER DIE BIODISK
VERNIETIGEN DAN HEM MIJ TE OVERHANDIGEN .
JULLIE MOETEN HEN VERRASSEN EN ONMIDDELIJK
UITSCHAKELEN . OVER HOEVEEL MANSCHAPPEN
BESCHIKKEN JULLIE ?



HEEL WEINIG , SENSEI . DOOR
DIE PROBLEMEN MET DE DRUG-
BEVOORRADING ZIJN ER MEER
DAN DE HELFT " IN ZIEKTE-
VERLOF " , DE REST SCHUIJVEN
ALLE HOEKEN VAN DE AARDE AF
OP ZOEK NAAR HANDELSWAAR .

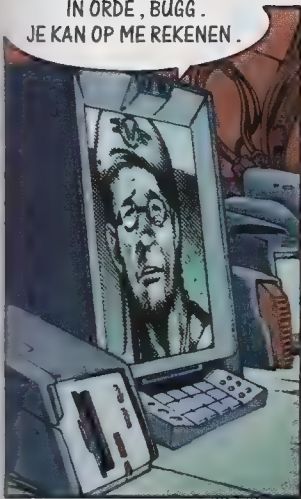
HOEVEEL ?



HOOGUIT EEN
TIENTAL .

MIJN ELEKTRONISCHE
ADVISEUR ZAL EEN ANALYSE
MAKEN VAN DE MOGELIJKE AANVALS-
STRATEGIEËN . ALS HET JULLIE LUKT ,
DAN KRIJGEN JULLIE ALS BONUS DE KIST
MET REDRYU , DAT ZOU DE TROEPEN
TOCH MOETEN MOTIVEREN !

IN ORDE, BUGG.
JE KAN OP ME REKENEN.



DA'S GEREGLD. MORGEN VERTREKKEN JULLIE WEER MET EEN
TEAM FRANSE WETENSCHAPPERS. DINSDAG OMSTREEKS
TWINTIG UUR ARRIVEREN JULLIE IN KOUROU.



JE MOET MEEKOMEN. BUGG. JIJ ALLEEN
KENT DE MOGELIJKE KANDIDATEN VOOR
DE BIODISK. EN JE WEEET HEEL GOED
DAT ZE PAS MET GELD OVER DE BRUG
KOMEN ALS ZE VOLLEDIG
VERTROUWEN HEBBEN IN DE
TUSSENPERSON ...



IK HAD LIEVER
GEHAD DAT JE ME
VOOR IETS ANDERS ZOU
UITNODIGEN OM JE TE
VERGEZELLEN ...



LUISTER, TORTELDUIFJES, JULLIE BUSINESS
IS BEST AARDIG, MAAR IK ZOU LIEVER TERUGKEREN NAAR HUIS!
OP DIT OGENBLIK HEEFT DIE BENDE FASCISTEN WAARSCHIJNLIJK AL LANG
DE HAND OP MIJN BISTROT GELEGD! EN WAT DAT BETREFT WIL IK JOU ER
NOG EENS AAN HERINNEREN DAT WE EEN DEAL HADDEN, JIJ EN IK!

TE HINDERLIJK: WE MOETEN DIE ZIEN KWIJT
TE RAKEN. BUGG EN IK HEBBEN EEN SOORT
BRANDKAST IN HET ARMSTRONG-MUSEUM.
JE KAN ZE LATER NOG ALTIJD KOMEN
OPPIKKEN.



GEWELDIG! OVER
VIJFTIEN JAAR,
ZEKER!



EN MIJN DOPE,
WAT MOET ER
DAAR MEE
GEBEUREN?



OKÉ, WAT DENK JIJ
ERVAN, RUSSEL?

IK TWIJFEL NIET AAN DE LEGENDARISCHE
GASTVRIJHEID VAN DE FRANSEN, MAAR OM
ONS BIJ HEN AAN TE SLUITEN, MOETEN
WE EERST DEZE SNERTKLOMP
DOORKRUISEN ...



MAAR,
ALS WE ALLE VIJF
SAMENBLIJVEN,
DAN VALLEN WE
ZEKER OP ...



WEL WEL,
WAT ZIJN WE
WEER MOEDIG
VANDAAG!

MAAR ALS
JULLIE WILLEN, DAN
IS ER OOK NOG
EEN ANDERE OP-
LOSSING!

WE VERNIETIGEN DEZE
VERDOMDE DISK, JULLIE
VERDELEN DE STUFF ONDER
ELKAAR EN IEDEREEN
TREKT ZIJN PLAN!



IK ZAL WEL IN BELFAST
ONDERDUIKEN TERWIJL JULLIE
DEALER SPELEN EN NOG WAT GELD
BINNENRIJVEN!

OP DIE MANIER
ZIT ZE DIRECT WEER
BIJ HET IRA!

HEB BEN JULLIE HET BEGREPEN ? ALS JE AAN DE DELVINGSFABRIEK KOMT , DAN MOET JE RECHTS AFSLAAN NAAR DE DONKERE KANT . WANNEER JULLIE DE TSIOLKOVSKY-KRATER BEREIKT HEBBEN , BEVINDEN JULLIE JE IN DE WETENSCHAPPELIJKE ZONE . DE ERMANNO BORRA-TELESCOOP BEVINDT ZICH IN HET CENTRUM , OP EEN HONDERDTAL KILOMETER HIER VANDAAN , DAN ZOULDEN WIJ ER DUS NOG VOOR JULLIE MOETEN ARRIVEREN !

IK VERTROUW JOU DE BIODISK TOE , SEASIDE . ALS DE FLIKKEN SNELLER ZIJN DAN VOORZIEN , DAN HEBBEN JULLIE MEER KANS OM TE ONTSNAPPEN . ONTHOU DAT ALS WE MOEILIKHEDEN MOCHTEN KRIJGEN , DAN IS DAT DING ONZE ENIGE VERZEKERING OM NIET IN HET VRIESVAK TE BELANDEN !

BEDANKT VOOR HET VERTROUWEN . MAAK JE GEEN ZORGEN , IK ZAL ER GOED ZORG VOOR DRAGEN

EN ZO STAAN WE GELIJK : DE STUFF VOOR JULLIE , DE MONA LISA VOOR ONS !

DEGENEN DIE ALS LAATSTE ARRIVEREN BETALEN EEN RONDJE !

JE NEEMT EEN GROOT RISICO

WAT WIL JE , JE KUNT TOCH NIET JE HELE LEVEN LANG IEDEREEN WANTROUWEN ... TROUWENS ALS WE PROBLEEMEN KRIJGEN , BEN IK LIEVER BIJ JOU EN RUSSEL ...

JA JA KAMERAAD , ZE KAN ONS NIET MEER MISSEN ! LAAT ONS NU MAAR NAAR DAT MUSEUM GAAN !

ZE HEBBEN ZICH IN TWEE GROEPEN VERDEELD . SENSEI . DE BIODISK IS VAN EIGENAAR GEWISSELD , ZE IS NU IN HANDEN VAN DIE NIKKER EN SONODA

MAAK ZELF JACHT OP HEN EN STUUR ZES MANSCHAPPEN AF OP MC CALLUM EN DE TWEE GAIGINS .

HAÏ , SENSEI !



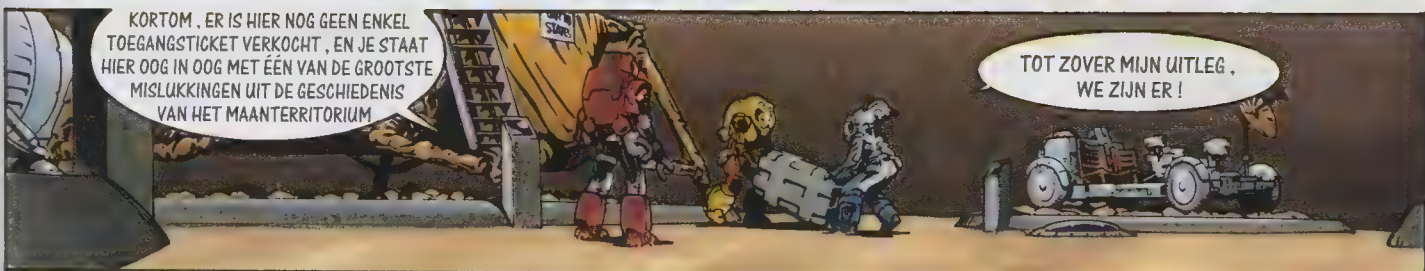
KRIJG
WE EEN
RONDLEIDING.
CARMEN?

ALS JE
DAT WIL!

DIT GEBOUW,
WAARVAN DE EERSTE STEEN GELEGD
WERD IN 2026, WAS BESTEMD ALS PAREL VAN
DE ZOGENAAMDE TOERISTISCHE ZONE ... NA DE
MISLUKKING VAN DE GATT-ONDERHANDELINGEN
IN 2028 TIJDENS DE SOUTH AFRICA ROUND, WERD
DE MAAN GEPRIVATISEERD EN VERKOCHT
OP DE NIEUWE BEURZEN ...

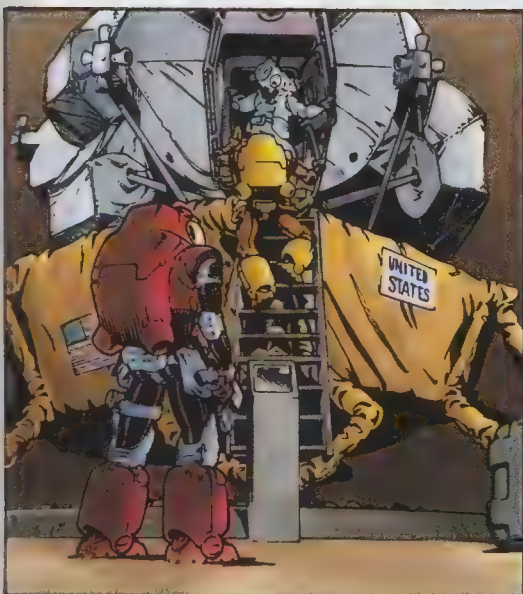
HET MUSEUMPROJECT WERD
HEROPGEVAT DOOR ENKELE INVESTEERDERS.
EN DUIZENDEN KLEINE AANDEELHOUDERS
ZORGDEN VOOR HET KAPITAAL.

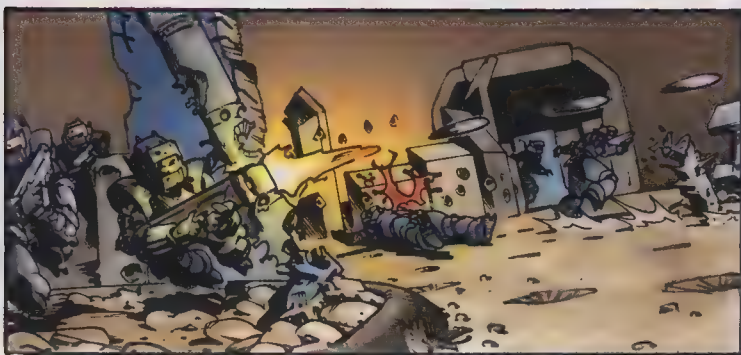
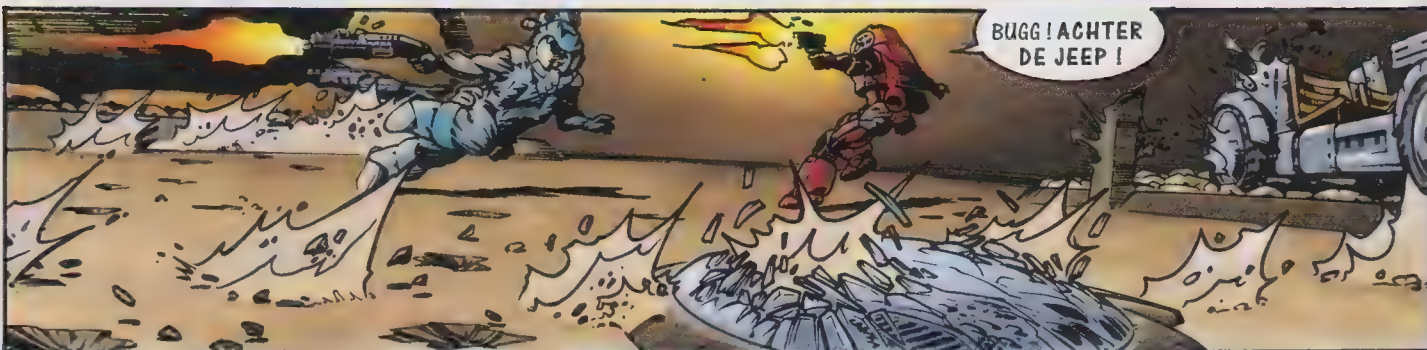
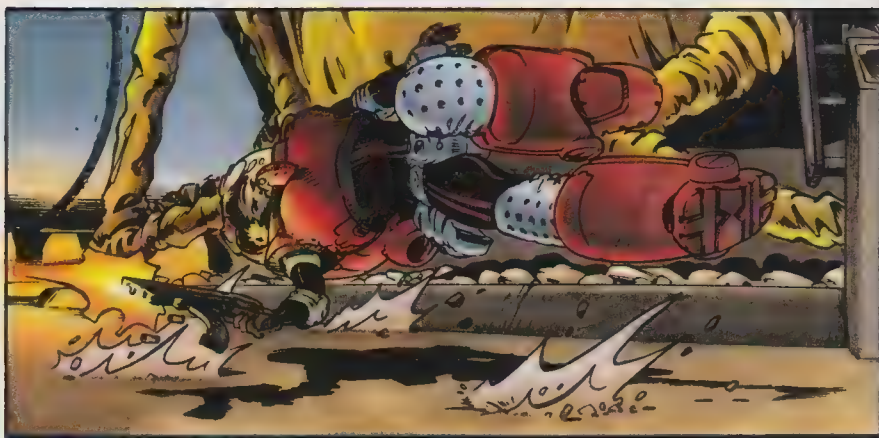
ENKELE JAREN LATER STORTTE
DE MARKT INEEN TEN GEVOLGE VAN HET SCHANDAAL
VAN DE ZONNESTRALING. DAARDOOR WERDEN DE
WERKEN EN DE VERDERE EXPLOITATIE
VAN DEZE ZONE STILGELEGD ...

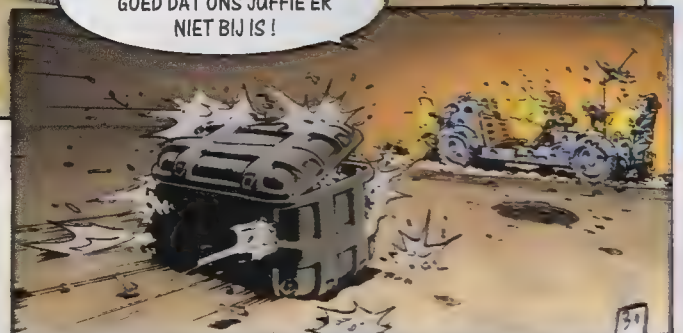
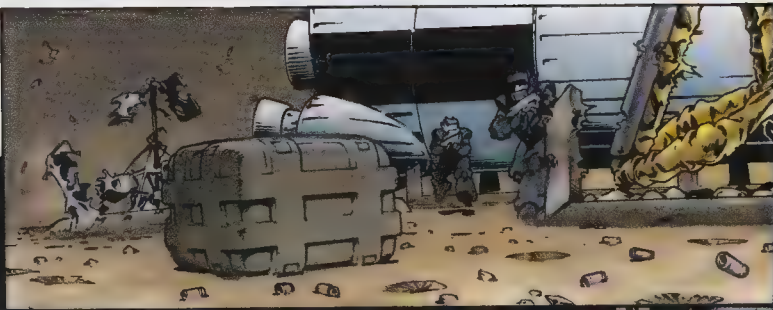
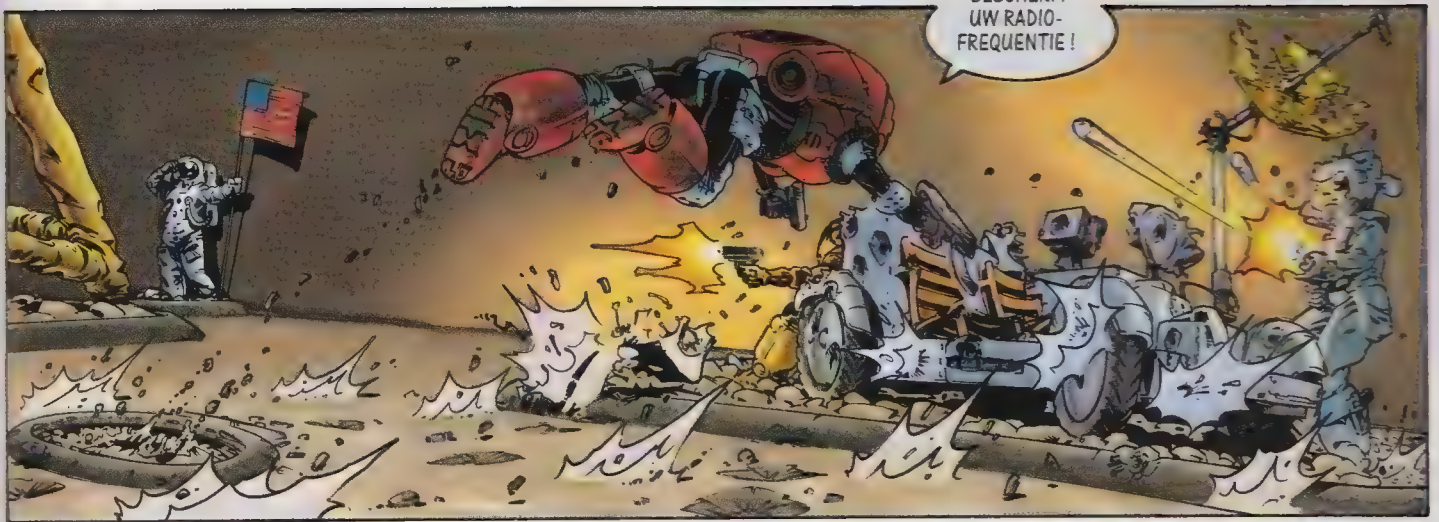


KORTOM, ER IS HIER NOG GEEN ENKEL
TOEGANGSTICKET VERKOCHT, EN JE STAAT
HIER OOG IN OOG MET EEN VAN DE GROOTSTE
MISLUKKINGEN UIT DE GESCHIEDENIS
VAN HET MAANTERRITORIUM

TOT ZOVER MIJN UITLEG,
WE ZIJN ER!







WEET JE WAT, KEREL?
ALS IK MIJN POEN HEB, DAN
STUUR IK IEMAND OP MIJN BROER AF,
DE SMERIGE KLOOTZAK! HIJ WILDE
MIJ AAN ZIJN YAKUZA UITLEVEREN,
DAT ZET IK HEM BETAALD,
MET ZIJN BLOED!

WEL JUFFIE,
BEGIN DAN ALVAST
MAAR TE SPAREN!

HOEZO?

CARMEN HEEFT DAT AL
OPGEKNAPT TERWIJL JIJ NAAR
DE LANCEERBASIS VAN LUMA-LUMA
GALOPPEERDE. HET WAS
JOUW BROER OF RUSSEL...

EN GELOOF
ME, ZE HEEFT
GEEN SECONDE
GEARZELD!

?

NAKO!
WAT DOE JE
NU!?

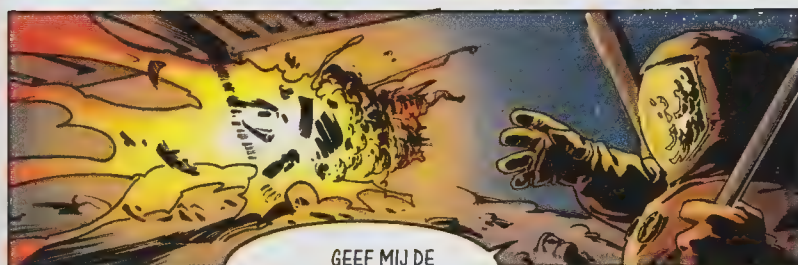
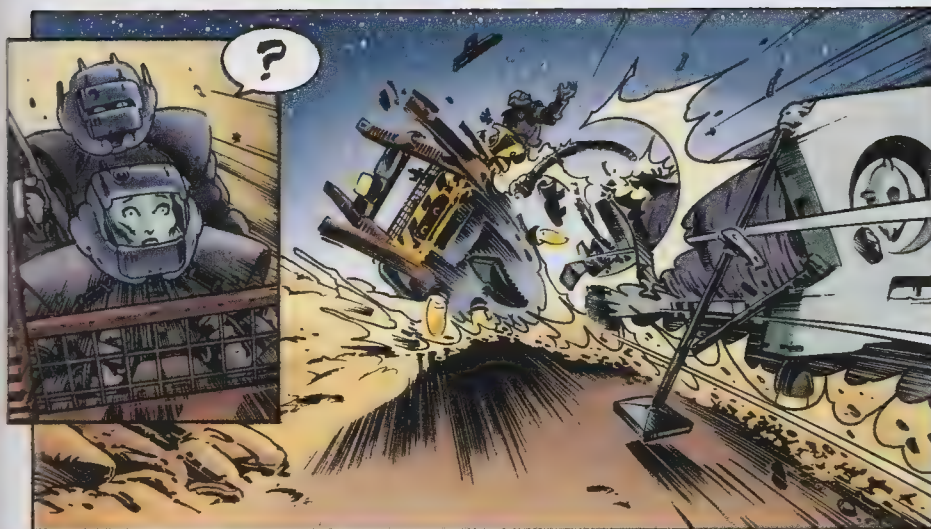
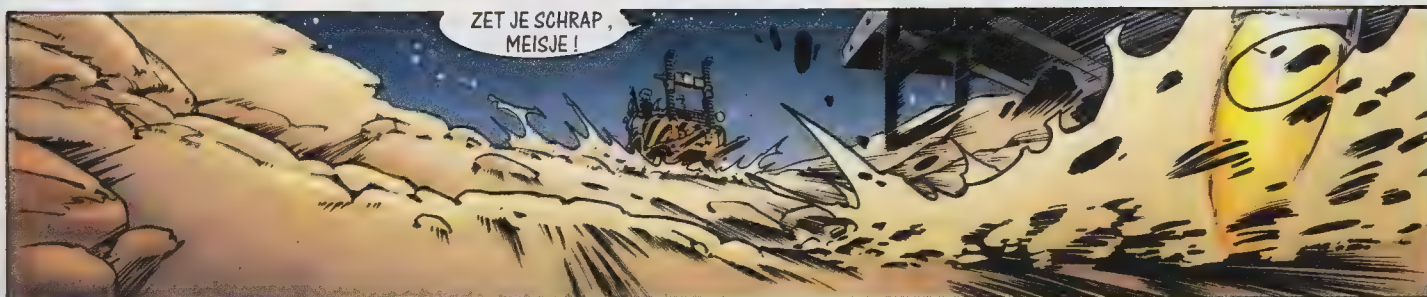
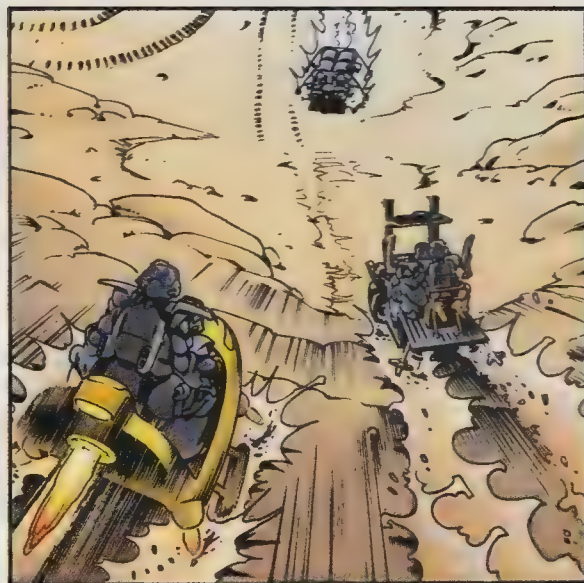
MOEI JE MET JE EIGEN ZAKEN!
IK GA DAT WICHT EENS EEN LESJE
LEREN, DA'S ALLES!

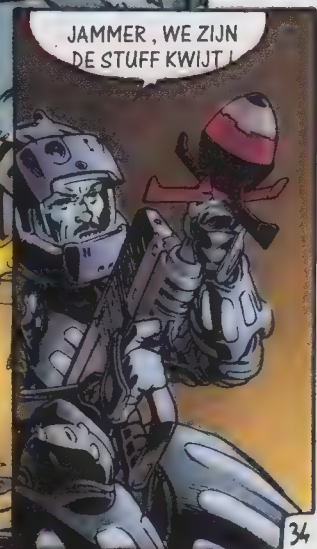
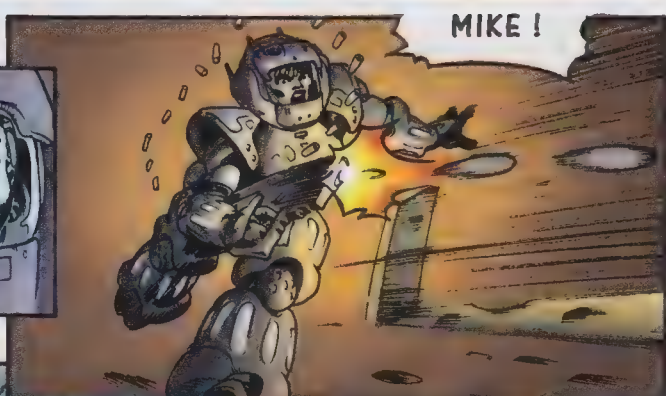
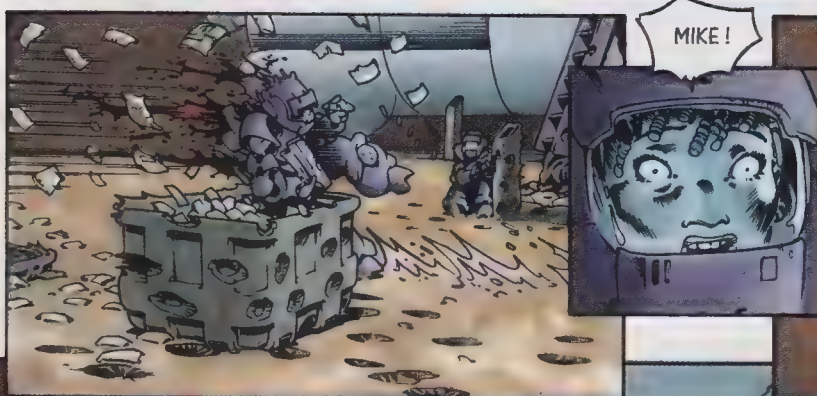
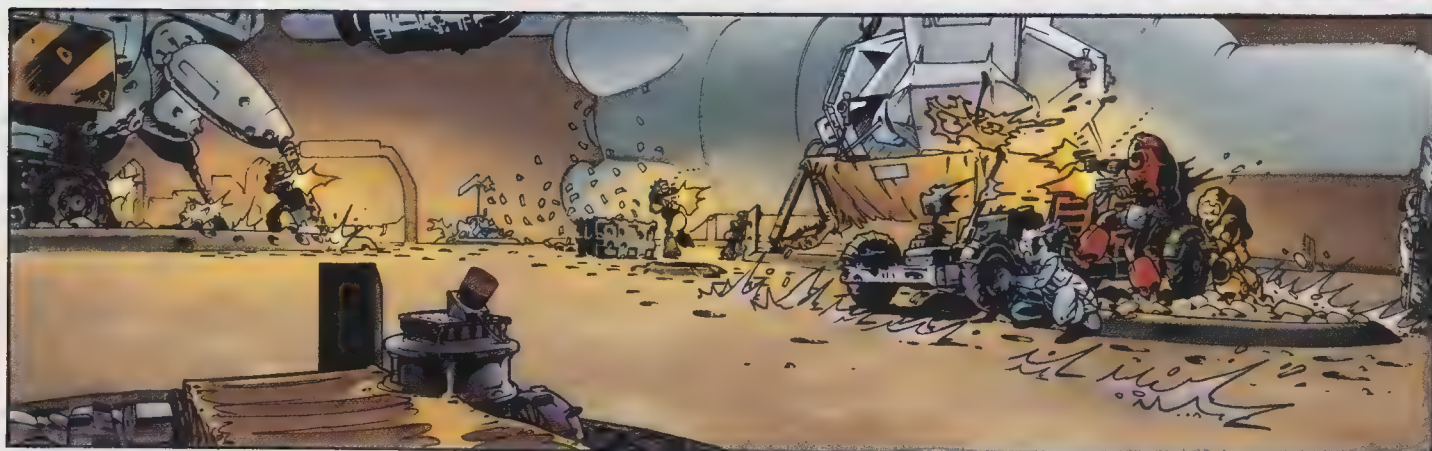
?

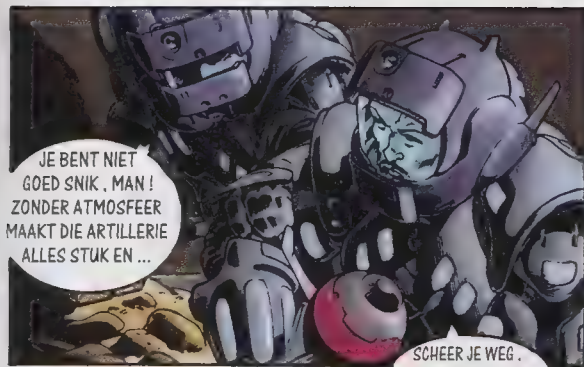
?!
?



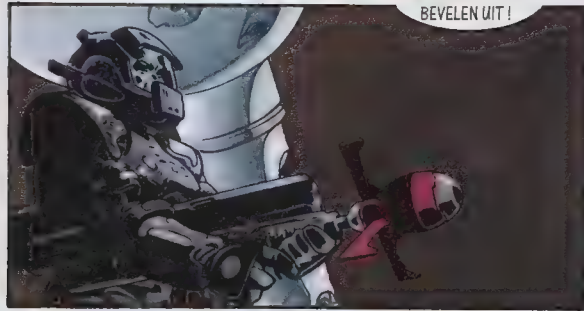
TAKEL HEN NIET AL TE ZEER TOE, ANDERS VINDEN WE DE BIODISK MISSCHIEN NIET ...



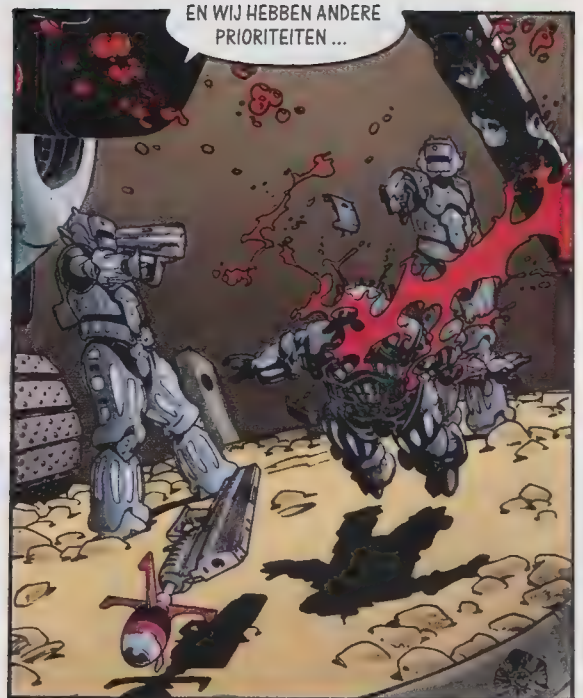




JE BENT NIET
GOED SNIK, MAN!
ZONDER ATMOSFEER
MAAKT DIE ARTILLERIE
ALLES STUK EN ...



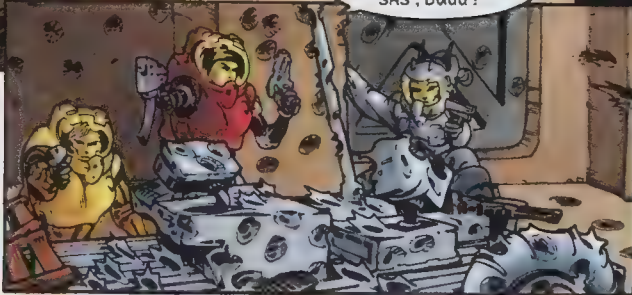
SCHIEER JE WEG.
IK VOER GEWOON
BEVELEN UIT!



EN WIJ HEBBEN ANDERE
PRIORITEITEN ...



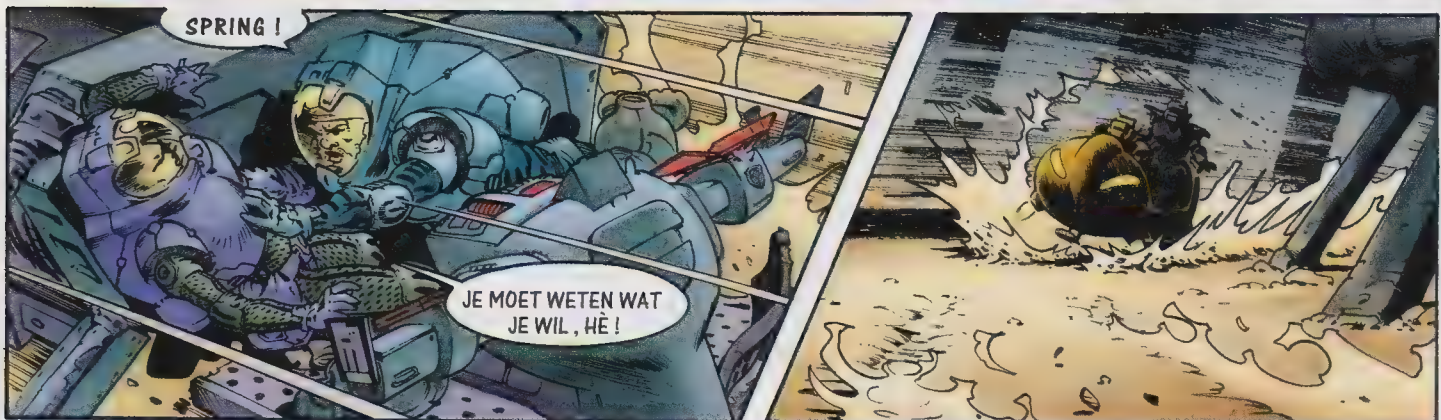
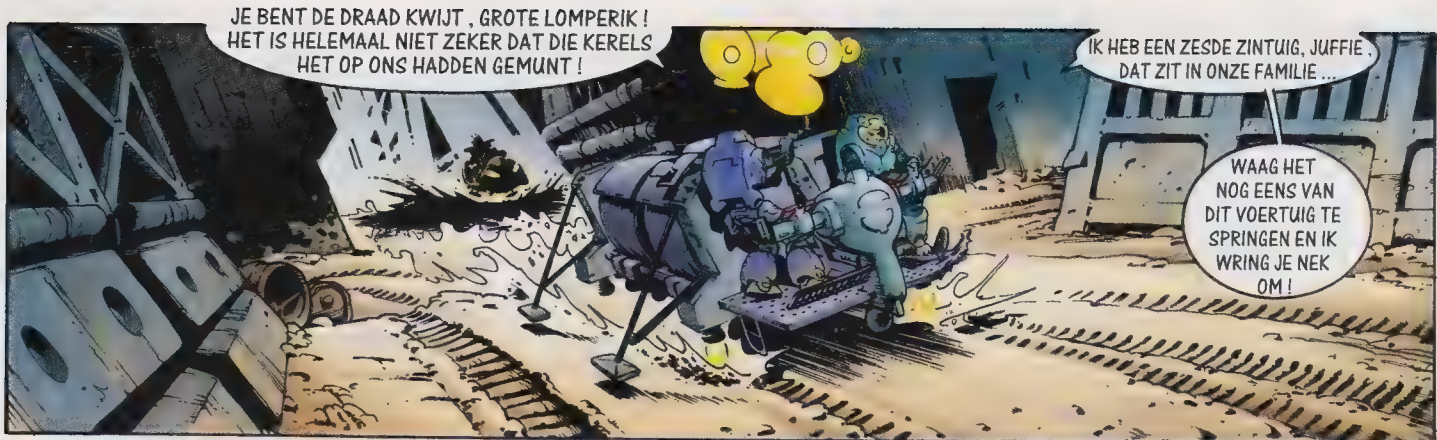
JIJ ZORGT VOOR HET
SAS, BUGG!

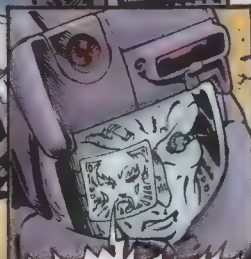
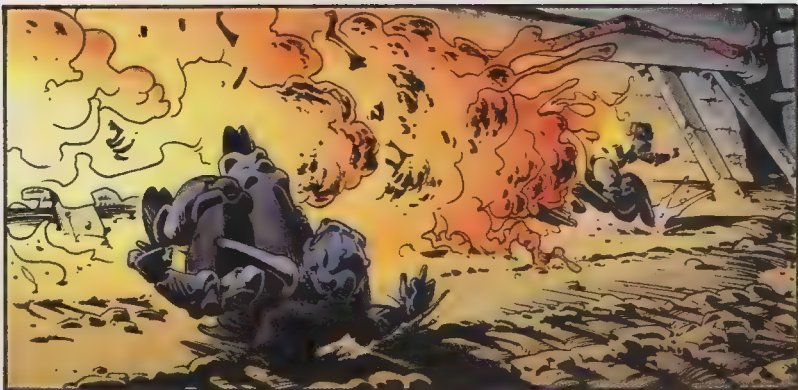


DEGENE DIE ZE AF-
GEMAAKT HEBBEN, WAS NIET
OP ONZE DRUGS UIT.

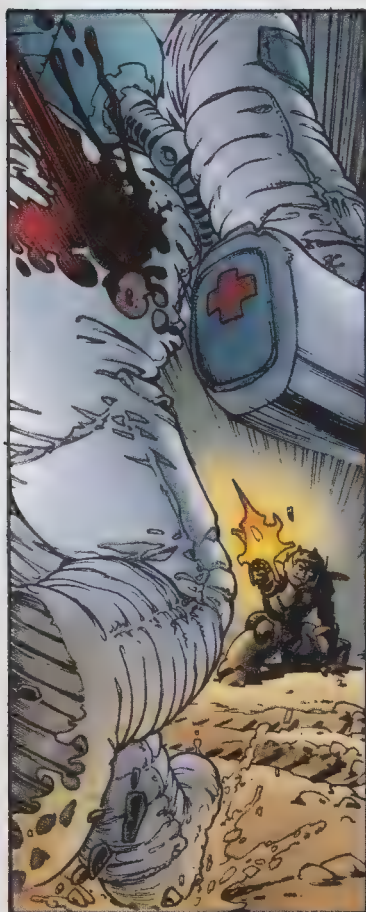
MAAR IN ELK GEVAL
HEEFT IEMAND ONT
VERKLIKT!

JA! IK KEN ER
TWEET DIE NIET
OP HET FEESTJE
ZULLEN ZIJN!





DE BIODISK MAG NIET IN
HANDEN VAN DE POLITIE
VALLEN. GEBRUIK JE
WAPENS MAAR!



TE VOET MAKEN
WE GEEN SCHIJN
VAN KANS! KRUIP
DAARIN!



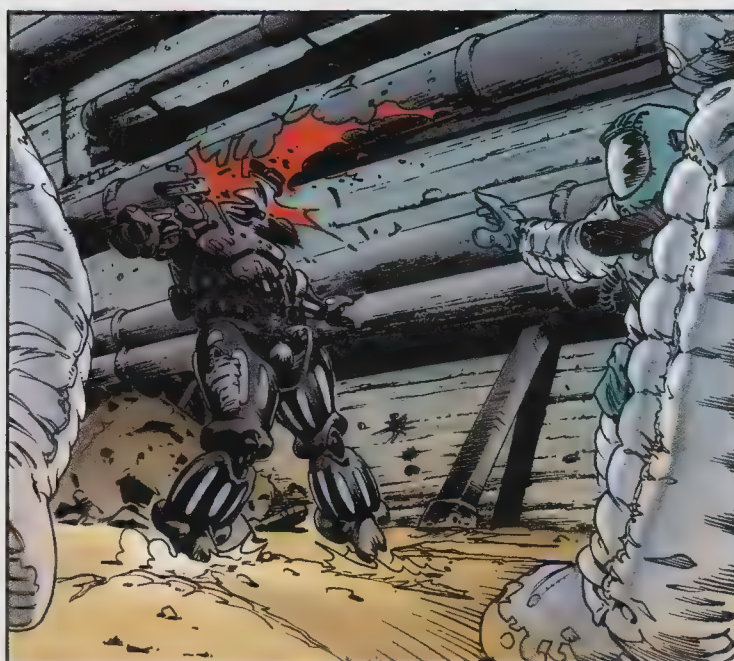
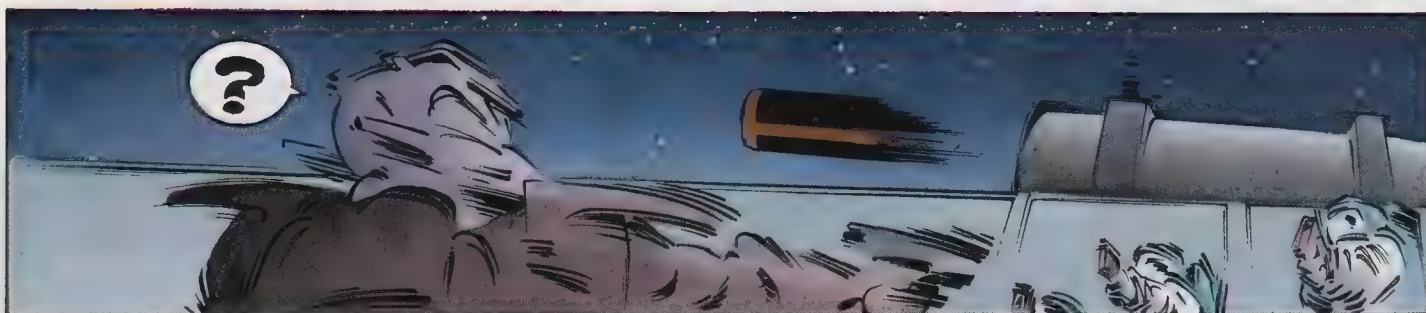
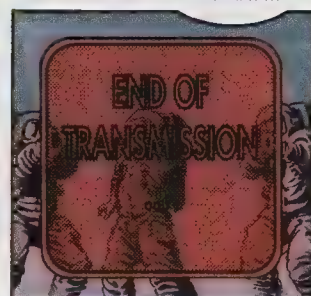
LUISTER! IK HEB GEEN
ZIN OM IN EEN BREEKMOLEN AAN
MIJN EINDE TE KOMEN!

GA LIGGEN EN SPAAR
JE ZUURSTOF!

37



WE ZULLEN
VROEGER VER-
TREKKEN DAN
GEPLAND!



ZEG ME ALSJEBLIEF DAT DE TWEEDE
PLOEG MC CALLUM BIJ DE KRAAG
GEVAT HEEFT.



DAT STAAT NIET VAST. IK HEB HET
CONTACT VERBROKEN ZODRA IK DE AAN-
WEZIGHEID VASTGESTELD HAD VAN DE
GEVOELIGE POLITIE-APPARATUUR.

ZE BESCHIKKEN NAMELIJK OVER GE-
SOFISTICEERD MATERIAAL EN HADDEN
MIJ DAARMEE KUNNEN OPSPOREN.

HEB JE ALLE
SPOREN GEWIST?



JA. ER IS GEEN ENKEL SPOOR MEER
VAN AL ONZE BESCHERMELINGEN.



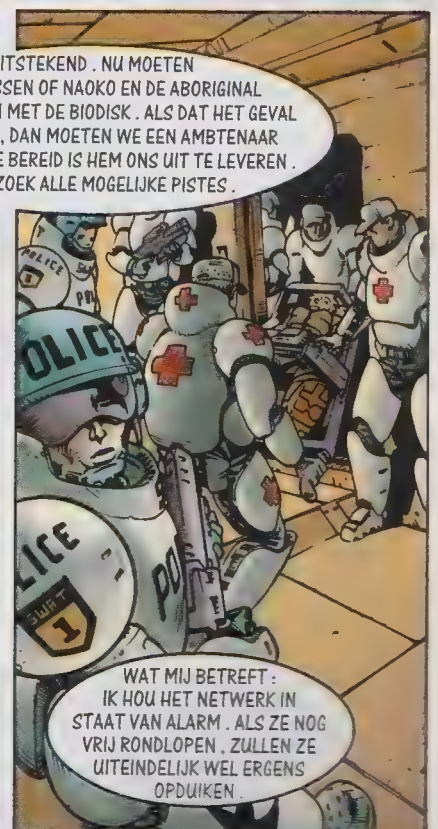
IK HEB EVENEENS DE WETTELIJKE ZAKEN
DIE ONS IN VERBAND MET HET MAANTERREIN
BRENGEN, OPGEHEVEN. ZOALS GEWOONLIJK
ZULLEN DE SPECIALISTEN WEL IETS
VERMOEDEN, MAAR GEEN ENKEL BEWIJS
TEGEN JOU KUNNEN AANVOEREN.



DE JOURNALISTE LEEFT NOG,
MAAR ZE ZAL ZICH ONS GESPREKJE
NIET MEER HERINNEREN.

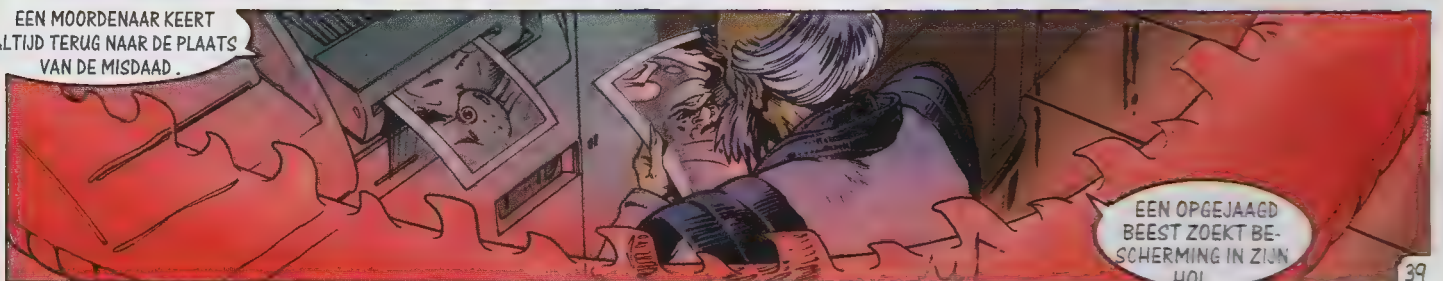


UITSTEKEND. NU MOETEN
WE UITVISSSEN OF NAOKO EN DE ABORIGINAL
OPGEPAKT ZIJN MET DE BIODISK. ALS DAT HET GEVAL
ZOU BLIJKEN, DAN MOETEN WE EEN AMBTENAAR
BENADEREN DIE BEREID IS HEM ONS UIT TE LEVEREN.
ONDERZOEK ALLE MOGELIJKE PISTES.



WAT MIJ BETREFT:
IK HOU HET NETWERK IN
STAAT VAN ALARM. ALS ZE NOG
VRIJ RONDLOPEN, ZULLEN ZE
UIITEINDELIJK WEL ERGENS
OPDUIKEN.

EEN MOORDENAAR KEERT
ALTIJD TERUG NAAR DE PLAATS
VAN DE MISDAAD.



EEN OPGEJAAGD
BEEST ZOEKT BE-
SCHERMING IN ZIJN
HOL...



WAT IS ER
NU EIGENLIJK ZO
LOLLIG, LOMPE
DUIVEL?

OM EERLIJK TE ZIJN, JUFFIE,
REALISEERDE IK ME NET DAT IK
ZELFS MIJN OGEN NIET MEER
HOEF TE SLUITEN ALS JE ME PLOTS
ZOU WILLEN WURGEN!



WAT EEN
VERTROUWEN IN MIJ!
EN HEB JE VERDER
NOG EEN PLAN?

ALS WE TERUG OP AARDE ZIJN,
IMPROVISEREN WE WEL. ALS RUSSEL
HET GERED HEEFT, WEEET HIJ ME WEL
TE VINDEN. JIJ KUNT DOEN WAT JE WIL,
MAAR IK GA IN IEDER GEVAL NAAR HUIS,
EN IK HOUD DE BIODISK.



HO MAAR! DAT DING
IS OOK VAN MIJ,
KEREL!

EN VAN DE OVERIGE DRIE ...
ALS ZE IN DE KNOEI ZITTEN,
DAN IS DAT HET ENIGE WAAR WE
MISSCHIEF NOG WAT DRUK MEE
KUNNEN UITOEFENEN ...

ZO, DE SURFER HOORT ER NU
OOK AL BIJ?! WE KUNNEN DE FLIKKEN
MISSCHIEF OOK NOG LATEN MEEPROFITEREN!
TROUWENS, ONTHOU DAT IK MC CALLUM
AFMAAK ALS IK HAAR TERUGZIE,
DAT STAAT VAST.



JA JA. EN TWEE
UUR GELEDEN WAS
JE ZELF NOG OP
ZIJN BLOED UIT!

DAT ZEIK
ZOMAAR ...

TUSSEN
BROER EN ZUS,
DAT IS ANDERS!



KIJK, NOG EEN
LADING! ZIJN ZE DE MAAN UIT
ELKAAR AAN HET HALEN,
OF ZO? WANNEER Zouden
WE NU VERTREKKEN?

HOE MOET IK DAT
NU WETEN?

KOM, HOU NU MAAR OP
MET DIE ZELFONTSTeking,
ANDERS WRING IK JOU NOG
DE NEK OM.

ZE MOESTEN EEN UUR GELEDEN
AL HIER ZIJN . ALS IK ERAAN DENK
DAT WE IN DIE VERDOMDE METRO
GEEN ENKELE FLIK ZIJN
TEGENGEKOMEN ...

BLIKBAAR
HADDEN ZE HET
ELDERS TE DRUK .
CARMEN .

ZE HEBBEN ZOJUIST
EEN GROOT DEEL VAN DE PLAATSELIJKE
ONDERWERELD GEARRESTEERD . HET WAS ER
PRECIES MENENS IN DE BUURT VAN HET
ELEKTRO-MAGNETISCH KANON . DAT LAG OP
HET PARCOURS VAN UW TWEE
VRIENDEN ZEKER ?

JA , NORMAAL
WEL .

SORRY JONGENS , MAAR IK
GELOOF DAT IK DEZE KEER ER IN
MIJN EENTJE NAARTOE GA

LUISTER ! ALS SEASIDE
ER NIET IS , DAN MOGEN WE
AANNEMEN DAT HIJ PROBLE-
MEN GEKREGEN HEEFT .
OFWEL HEEFT IE ZICH ERUIT
GERED EN IS HIJ ER VOORDAT WE
VERTREKKEN MORGENOCHTEND,
OFWEL HEBBEN ZE HEM BEET , EN
IN DAT GEVAL BEN IK BENIEUWD
WAT JE VAN PLAN BEN ...
MET OF ZONDER ONS ! ...

HIER EN IN HET TOESTEL DAT JULLIE
NAAR DE AARDE ZAL BRENGEN , BEVINDEN
JULLIE JE OP FRANS-EUROPEES GEBIED !

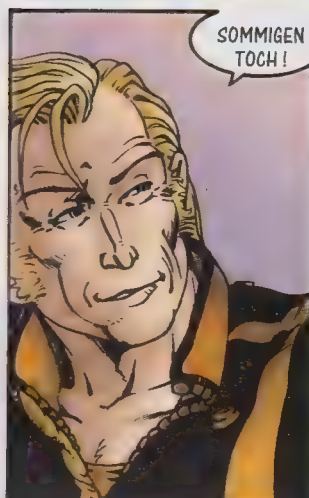
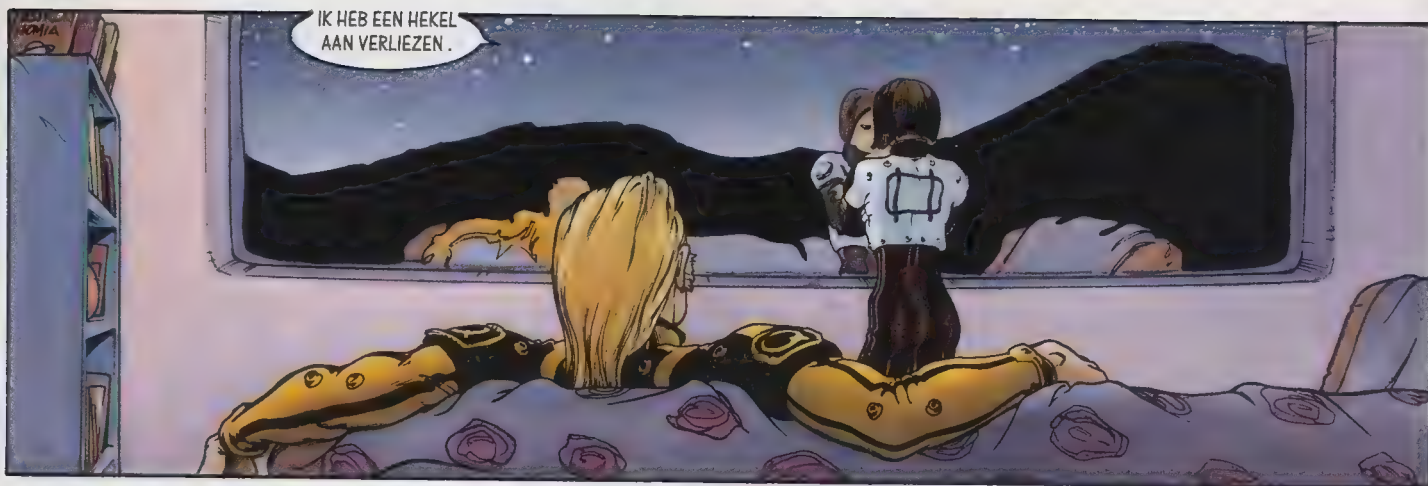
HET ZOU ZONDE
ZIJN GEEN GEBRUIK
TE MAKEN VAN DE IM-
MUNITIEIT DIE JULLIE
HIER GENIETEN !

TROUWENS , WE HEBBEN
WAT PROBLEMEN OM JOUW
SOFTWARE OP TE STARTEN , BUGG ...
HEB JE EVEN TIJD ? ...

WE ZULLEN EENS
EEN KIJKE NEMEN ! WARE HET
NIET DAT WE OP DE MAAN ZITTEN ,
DAN ZOU IK ZWEREN DAT DE
ATMOSFEER GELADEN IS ...

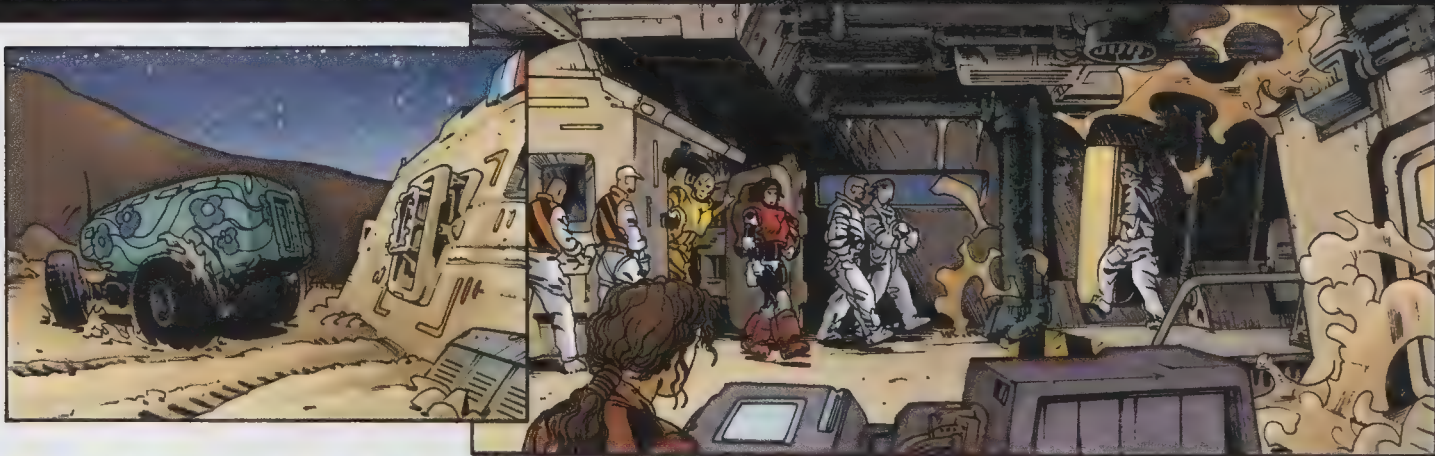
BEN JE ZEKER DAT HET NIET
AAN DE ROTATIESNELHEID VAN DE
TELESCOOP LIGT ?

ABSOLUUT !

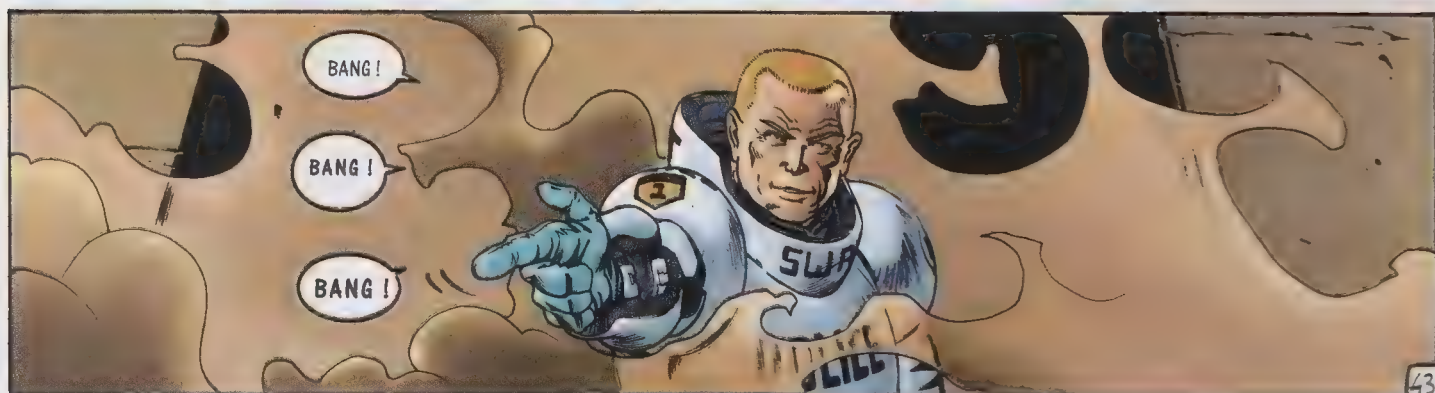
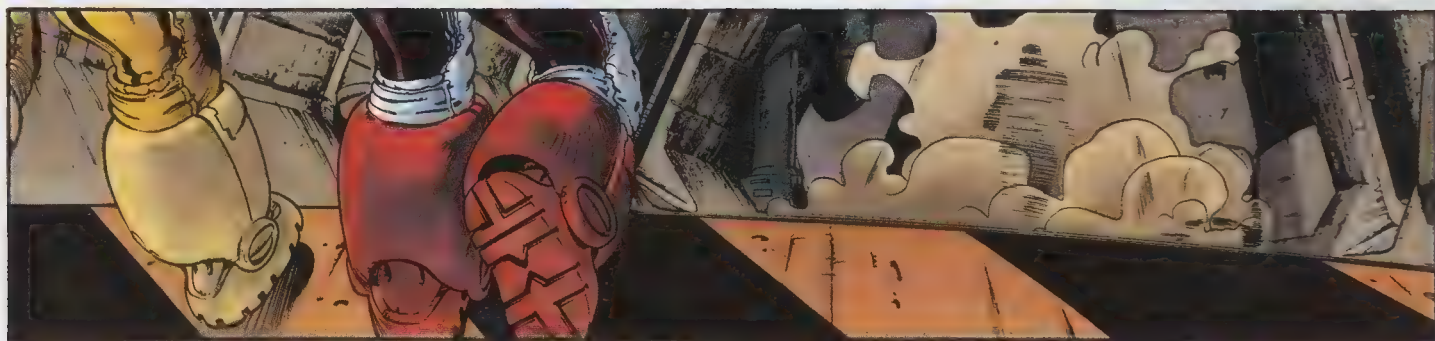




ONZE MINILANCEERBASIS DATEERT NOG
VAN DE TIJD VAN DE EUROPESE INVESTERINGEN.
HET STELT NIET ZOVEEL VOOR, MAAR ZO BESPAREN
WE ONS TENMINSTE HET PAPIERWERK
EN HET AL TE NIEUWSGIERIGE
DOUANEPERSONEEL!



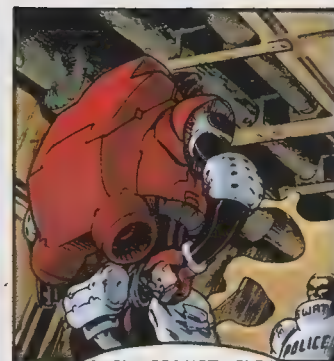
KOM, IK WANDEL EVEN MEE
NAAR HET RUIMTEVEER,
BENDE GELUKZAKKEN!



BANG!

BANG!

BANG!



OVERWEEG HET ZELFS NIET, MC CALLUM!



OVERWEEG HET ZELFS NIET!

LUISTER, WIE U OOK MAG WEZEN, U BEVINDT ZICH OP GEBIED DAT DOOR INTERNATIONALE VERDRAGEN BESCHERMD IS, U ...



EN WAAROM DENKT U DAT IK HIER STA TE WACHTEN, MENEER DE STERRENIJKER?



EÉN VAN MIJN MANSCHAPPEN HEEFT UW BESCHERMINGEN OPGEMERKT ZODRA ZE UW VERDOMDE TELESCHOOP BEREIKT HADDEN ...

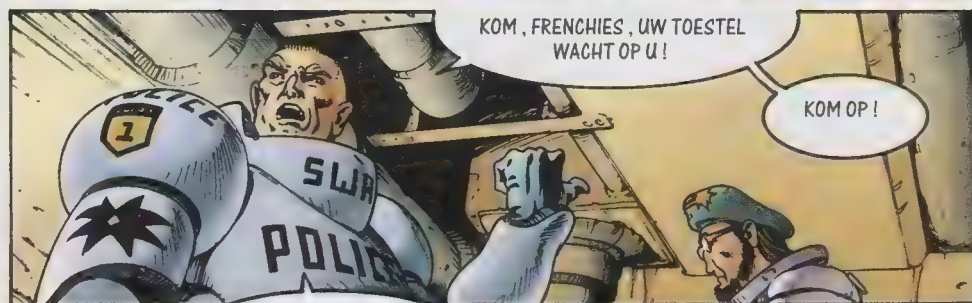
VERTROUW ME MAAR, IK HEB UW GEBOUW NIET BESTORMD OMDAT UW REGERING NADRUKKELIJK GEVRAAGD HEEFT DE INTERPELLATIE ZO DISCREET MOGELIJK TE LATEN VERLOPEN ... DAARTOE HEBBEN ZE ME ZELFS TOELATING GEGEVEN OM EEN IETSIEPIETSIE IN TE BREKEN IN UW INFORMATICA-SYSTEEM ... HET WAS TROUWENS HEEL LEERRIJK.



BEN IK DUIDELIJK GENOEG?

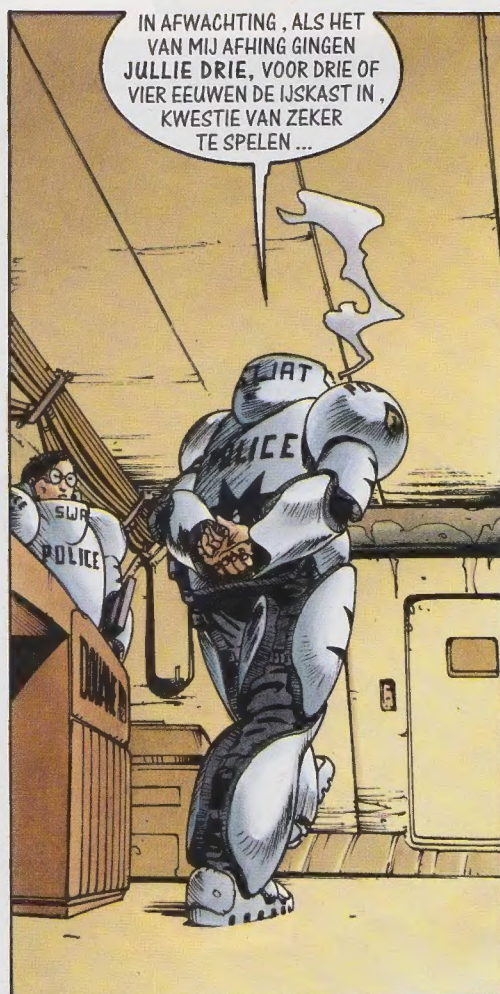
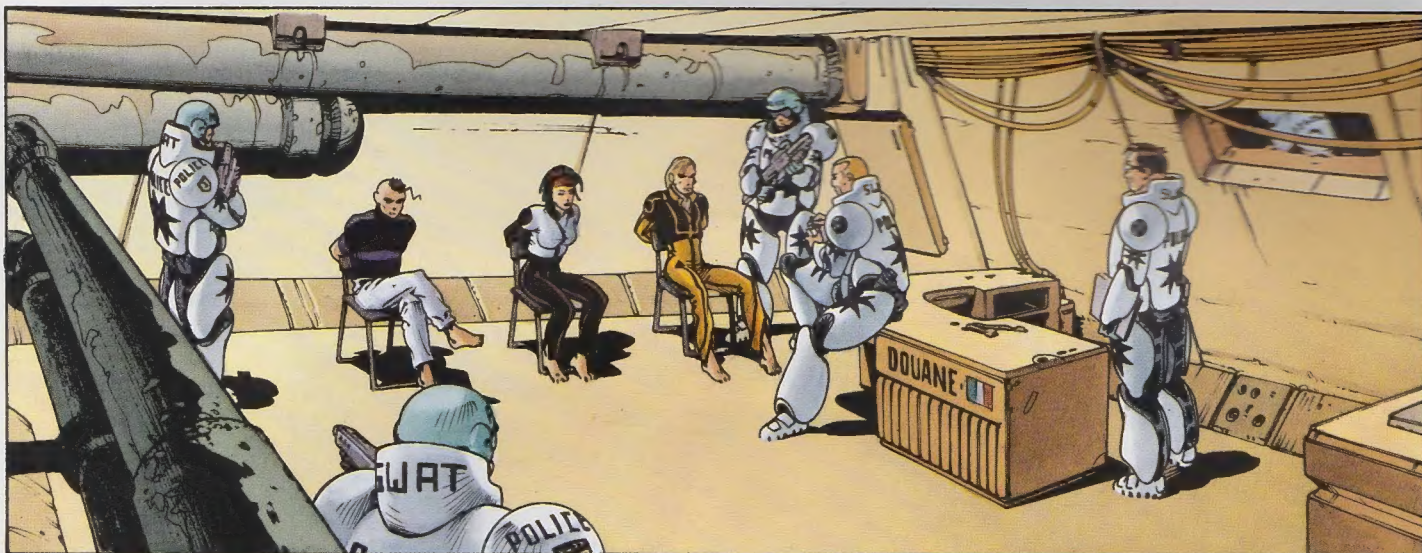
KOM, FRENCHIES, UW TOESTEL WACHT OP U!

KOM OP!



INSPECTEUR SHIMURA EN IK HEBBEN NOG VEEL WERK!





EERST EN VOORAL, MOETEN
JULLIE ONS VERTELLEN
WAAR DE YAKUZACLAN,
DIE U INGEHUURD HEEFT
OM DE JONGE NAKO TE
BEVRIJDEN, AL VIJFTIEN
JAAR LANG OP UIT IS.



NA CONFRONTATIE EN NADAT
WE UW VERHAAL GEVERIFIËRD
HEBBEN, ZIJN WE BEREID U
IN TE SCHAKELEN IN EEN
OPERATIE DIE WE OFFICIEEL
EIGENLIJK NIET KUNNEN
UITVOEREN ...



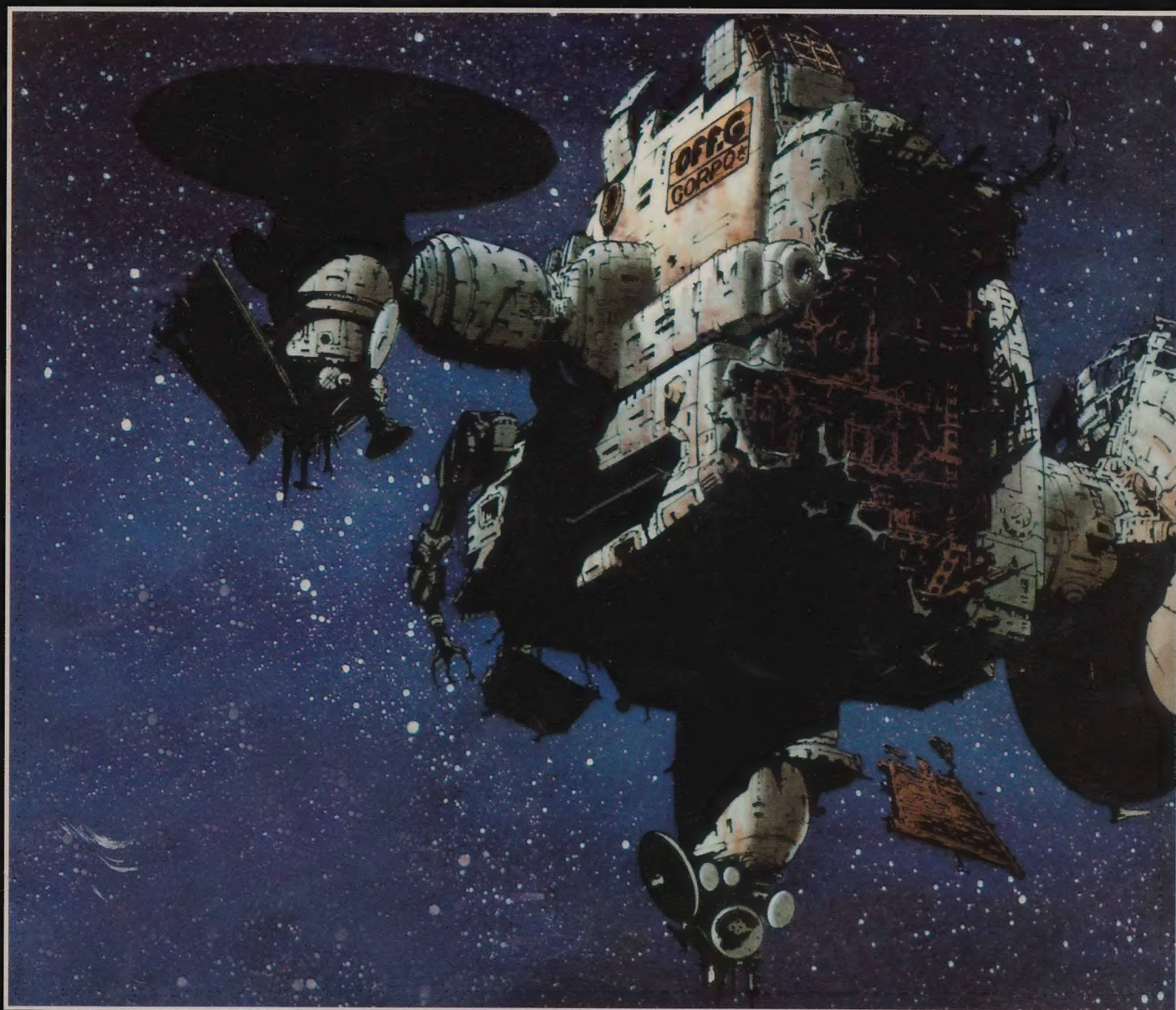


REEDS
VERSCHENEN



4 APRIL 2029: HET JURIDISCHE APPARAAT RAAKT VERSTRIKT IN HAAR EIGEN SPINNEWEB. ONTELBARE STRAFDOSSIERS STAPELEN ZICH OP... DUIZENDEN GEVANGENEN WACHTEN OP HUN 'BERECHTING' DIE ER MAAR NIET KOMT. HOORTSACHTIG ZOEHT MEN NAAR EEN NOODOPLOSSING: **CRYOGENISEREN!**

12 MAART 2053: NAOHA SONADA IS DE EERSTE GEDETINEERDE DIE UIT HAAR CRYO-CEL ZAL WORDEN BEVRIJD. EEN SENSATIE WORDT EEN NACHTMERRIE.



260 Bfr 14,50 FL



9 789052 891293